

ARADI KÖZLÖNY

52. évfolyam, 153. szám.
Vasárnap, 1937. július 11.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF
1897—1932.

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Arad, Bulev. Regele Ferdinand 4.

AZ Ő ORSZÁGA

Irtta: SZÁNTÓ GYÖRGY

Lovas vágat a forró homokon, sziklák közt. Fehér arabs lova, kétszarvu fekete kálapban, piroshajtókás zöld frakkban, feszes szarvasbőr lovagónadrágban. Nyomában burnuszos mamelukok, tolibokrétás tábornokok, parancsörtsztek, geológusok, földmérők, geografusok. Két tenger közé betolakodó földnyelven nyargalászik fel-alá a harmincéves Bonaparte. A Földközi-tenger és Vörös-tenger összekötésének lehetőségeit tanulmányozza. Dühös a földre, amelyből annyit falt mohó étvágygyal. Szeretné görbe mamelukkardjával kettévágni a földnyelvet, hogy a Mediterrain vize belézuhogjon a Vöröstengerbe, abból vezet ki az ut az Indiai-óceán felé az arab öblön át. Itt tehetné a kést Anglia ütőérére. Aztán tovább Nagy Sándor útján, az Indiák meghódítására, ha tengeren lehetséges az utánpótlás. A pestis visszakergeti a medvebőrűsüveges gránátosokat. Mégis francia elme, Lesseps, szeli keresztül a földnyelvet. Anglia tud várni. Alkalmas percben megszerzi a csatorna részvénytöbbségét, az ő hajói vizsik az utánpótlást az Indiák vöröskabátos katonáinak, a Szentföldön is a redjackettek, később a khakiruhás, acélsisakos Tomnyk állanak őrt és megkezdődik a haifai hadikikötő építése. marakodó zsidók és arabok közt, mint a calcuttai hadikikötőért marakodó buddhisták és mohamedán hinduk között. Anglia tud várni. Mint Róma. Amikor Judea provinciában mosolyogva nézték proconsuljai a farizeusok, szaduceusok, esszeusok marakodását és mosolyogva kérdezték a népet: Krisztus, vagy Barabás?

Mosolyogva nézte azt is, hogy egy megszökött rabszolga hogyan fosztogatja az utszélen a gazdagok karavánjait. Egyre több rabszolga szökött és szegődött melé, aztán a proconsulok ajkáról is eltűnt a mosoly, amikor a zsidó Spartacus Bar Kochbának kezdte hívni magát és hadserege felszaporodott százezerre a gazdagok segítségével. Septimus Severus légiói egymásután semmisültek meg, a sasok lehullottak a sivatagi homokba. Titus Vespasianus tudott várni. A zsidók verekedtek, a légiók jöttek újra és végül, sorra végeztek a verekedő pártokkal, irtották egyiket a másik után, aggodat és csecsemőket, másfélmillió embert. És újra rend lett Judea provinciában, amelynek csodaváró népe már-már a Messiást vélte látni a szökött rabszolgában, a csodálatos, mithikus magasztosult szabadsághősben. Aztán elmentek egyszer a sasos légiók is, a futóhomok pedig elfogalta ezt a tengerszorost, amelyen a hűtlen Cleopatra aranysphynxes, vörös gályái eltűntek az actiumi csata után Antonius szemei elől.

És jöttek keresztshadak, visszavenni az új hatalomtól, a mohamedántól a szent sirt. Legendák földje lett az Igéret földje, hőstettek, rémtettek, a vér, a pestis, elsüllyedt hajóhadak, megsemmisült seregek, csodatévő szentek legendája. Aztán új legenda jött, a Balfour-deklaráció. Adassék vissza Izrael népének, a kiválasztott népnek a szent város és ősi föld. És a kiválasztott nép új Josuára várt, de csak diplomaták és bankárok jöttek.

És jöttek repülőgépek, tankok, csatahajók, parti erődök. Jött egy petroleumvezeték Irak

felől, Haifába. Jött egy légiút biztosítása Egyiptomon át Indiába. Jött a csatornarészvények felügyelőbizottsága. Jött az évimérleg, nyereségtartalékolás, osztalék és tőzsdéi árfolyamok. Jöttek a parlamenti és népszövetségi viták és vitás mandátumok. Jöttek a kollektív földmivestelepek harcai a tőkével, jött az arab és zsidó dolgozó, az amerikai és angol dolgozó. És jöttek telekspekulánsok és törvények a spekulánsok ellen. Jött a bevándorlási kvóta és az időnként beszüntetett engedély. Jöttek ifjak, akik engedély nélkül és utlevél nélkül akartak éjjel partrauszni. És jöttek az ágyunaszád géppuskái és letarolták őket partraszállás előtt. Most pedig jött egy mindenképpen elfogadható javaslat a Palesztina bizottság ré-

széről és ime az arabok új bombákat készítenek, a zsidók pedig zokogva verik mellüket a Panaszok falánál ezren és ezren. És jönnek új csatahajók, új tankok és új repülőgépek, csak egy nem jön el, az Ő országa.

A piramisok alatt kékruhás asszony ül a szürke számár hátán, ölében egy gyöngvörű kiseddel, Barnaképi ácsember gyalogol mellettük, már hajnalodik, amikor a Memnonok kőszobrai alá érnek. Ezek a kolosszusok hárman a hajnal fiai. Énekkel fogadják anyjukat és a kisedet, mert most ő a hajnal.

Az olajfák hegyén egyszer ezt a kisedet kísérti meg a sátán, aki harmincegy esztendővel annakelőtte gyermekgyilkolásként miatta menekült innen a piramisok alá. És itt visszatartja a föld minden országának koronáját, a tankokat, csatahajókat és csatornarészvényeket, a gyarmati mandátumokat és petroleumvezetéseket. Mert az Ő országa nem erről a földről való. És talán Ő is ott áll most a Sírátófalnál, elrejtve ezrek és ezrek között.

Hivatalos jelentés:

Franciaország keddtől felfüggeszti a nemzetközi ellenőrzést a francia-spanyol határon

Csak abban az esetben másítja meg elhatározását, ha a semlegességi bizottság hétfőig teljesíti feltételeit

Plymouth lord megkezdte közvetítő tárgyalásait

Londonból jelentik: Illetékes helyen kijelentik, hogy az angol kormány minden lehetőt meg fog tenni megbízatásának végrehajtására és arra fog törekedni, hogy összhangba hozza a spanyol benemavatkozás kérdésében felmerült különböző álláspontokat. Az angol kormány e célból érintkezésbe akar lépni valamennyi érdekelt féllel és hajlandó bármely közvetítő javaslat komoly megfontolására. A bizottság elnöke, Plymouth lord azt reméli, hogy rövidesen összehívhatja a bizottságot, amelynek részletes jelentést tesz.

Angol politikai körök nagy megkönnyebüléssel üdvözlik azt a hírt, hogy a semlegességi bizottság megbízta lord Plymouthot, kísérelje meg az ellenőrzés tekintetében felmerült ellentétek áthidalását. Főleg az a kérdés merült fel, hogyan lehetne Anglia, Franciaország és Olaszország felfogását azonosítani. Plymouth lord meghívta már a három hatalom diplomáciai képviselőit és felkérte őket

érdeklődjék meg kormányaiknál, hogy milyen áldozatokat hajlandók hozni az összhang megteremtése érdekében.

A semlegességi bizottság tegnapi ülésén különben Franciaország valóságos ultimátumot intézett a bizottságban résztvevő hatalmakhoz, amikor a francia megbízott kijelentette, hogy a Pyroneusi határ zárvatartását a portugál határ teljes lezárásától és ellenőrzésétől teszi függővé.

Párisba érkezett jelentések szerint Madrid körül a harcok ismét fellángoltak. A köztársaságiak ugyanis el akarták vágni a nemzetie-

ket hátsó tartalékaiktól. A kísérletet azonban idejekorán felfedezték a nemzetiek, akik megerősített csapatokkal előretörték, visszavetették a valenciai kormány csapatait és közben hat harci kocsit is zsákmányoltak.

A döntőjelentőségű közlemény

A Havas ügynökség ma délután 3 órakor a következő jelentést adta ki:

— Hivatalosan jelentik, hogy a francia kormány hétfőn, vagyis július 12-én bejelenté a semlegességi bizottságnak, hogy keddtől, azaz július 13-ától a francia-spanyol határon felfüggeszti a nemzetközi ellenőrzést. Ezzel a közleménnyel egyidejűleg a francia külügyminiszterium hivatalosan közölte azt is, hogy ugyancsak kedden megvonja a nemzetközi megfigyelőktől mindazokat a könnyítéseket, amelyeket a francia határ hosszában nekik engedélyezett. Mind-ezen intézkedések csak abban az esetben maradnának el, ha a semlegességi bizottságban előterjesztett francia feltételeket legkésőbb hétfőn teljesítik.

A Milánóban megjelenő Stampa a következőket írja: Ha Franciaország hivatalosan megengedi, hogy a francia-spanyol-határon önkénteseket és hadianyagokat szállíthassanak át, akkor ezzel magára vállalja a nemzetközi felelősséget a benemavatkozási bizottság csődjéért. Ha pedig Franciaország megteszi a bejelentett lépést, akkor ezzel Olaszország is visszanyeri cselekvési szabadságát és fegyvereket küld a nemzeti Spanyolországának, de különítményeit hadihajóival fogja kísértetni.

Ha fürdőre megy

ne felejtse el a

JAWOL^{-t}

3 és 6 tablettás csomagolásban

Kapható gyógyszerárakban és drogériákban

Aláírták a francia—német gazdasági egyezményt

Párisból jelentik: Ma írták alá hosszas tárgyalás után a nemrég létrejött francia—német gazdasági megállapodást, amely augusztus elsején lép életbe. A megegyezést két évre kötötték. Az új egyezmény rendezte az áru és fizetési forgalmát, valamint az idegenforgalom kérdéseit. Németország 324 millió márka, vagy 3.18 milliárd francia frank értékű árut szállíthat évenként Franciaországba, míg a franciák különböző tételek levonása után 156.490 millió márka, vagy 1.637 millió frank összegű árut szállíthatnak Németországba.

Németországnak a francia gyarmatokhoz való gazdasági kapcsolatait a legtöbb kedvezményt biztosító elbánás alapján rendezték, még pedig úgy, hogy Németország és a francia gyarmatok között önálló kompenzációs forgalmat bonyolítanak le. A francia mandatarius területeken Németország megkapja mindazokat a jogokat, melyek a Népszövetség alapokmányából és a mandátumok rendelkezéseiből folynak. Németország az új egyezmény értelmében elsősorban nyersanyagot vesz Franciaországtól, míg Franciaország a széntől tekintve majdnem kizárólag gyári terményeket vesz át Németországtól.

Weldeck gróf német nagykövet az egyezmény aláírása alkalmából hosszabb beszédben méltatta az egyezmény jelentőségét és annak a eredményének adott kifejezést, hogy ez az egyezmény egymáshoz közelebb fogja hozni a két szomszédos nagy népet.

A tettes és a tanu

Írta: ANDRÉ CHARPENTIER.

Girard felügyelő, amint értesült a barrois-le-hauti gyilkossági kísérletről, azonnal utnak indult. Kis kocsijába ült és hamarosan elért a községbe. A jelentésből látta, hogy hétköznapi esetről van szó. Egy asszonyt, gazdag majorosnét, éjszaka megtámadtak házában és kirabolták. Az asszony könnyű sérülések árán menekült, a banditát elfogták. A község főterén, a városháza előtt a mezőőr várta.

— A rabló lakat alatt van — jelentette büszkén. — Az ördög is: nem mindennapi eset, hogy Barrois-le-Haut a környék érdeklődésének középpontjába kerül!

— És hol a fogda? — kérdezte a felügyelő.

— A fogda? — ismételte a mezőőr — hát voltaképpen nincs is fogda. Hanem a városháza pincéjében van két szoba, az a fogda. De már nagyon régen nem használtuk. Utoljára akkor, mikor Gourjon apót megtámadta az a csavargó. Nálunk főleg házinyulat lopnak . . .

— Jól van, barátom — vágott közbe türelmetlenül a felügyelő.

— Van jegyzőkönyv is. Megtalálja lenni — hengeget a mezőőr. — És tanu is van, aki az egészet látta.

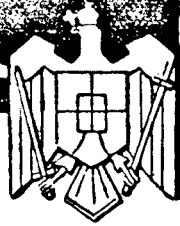
— Hol a tanu?

— Ő is a fogdában van. Megtalálja mindkettőt.

— Jól van. A többi én elintézem.

— Akkor én addig megyek és értesítem a polgármester urat — mondta a mezőőr és a felügyelő őült, hogy megszabadult a fecsegőtől. Megkereste a „fogdát” s a kulccsal, amelyet a mezőőrtől kapott, kinyitotta az ajtót. Mikor belépett, két ember ugrott fel hirtelen: a bandita és a tanu. Girard rendőrfelügyelő megragadta a bandita karját és a szomszéd szoba felé taszította:

COLECTURA DACIA



Az Állami Sorsjáték minden húzásánál a

DACIA Sorsjegyáruda

MILLIÓS nyereményeket fizet ki.

MEDDIG FOG FIZETNI?

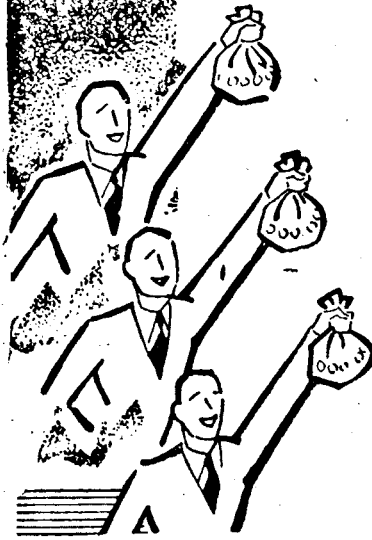
Mindaddig, amíg a DACIA sorsjegyáruda minden játékosára NAGY NYEREMÉNYT fog nyerni.

Siessen, hogy Ön is részt vegyen a DACIA sorsjegyáruda játékosainak nagy táborában.

A 14. sorjáték I. osztályának a húzása Julius 15.-én.

Helyi iiók:

Aradi Általános Takarékpénztár
R.-T.



Az Universulnak adott nyilatkozatában

Maniu kategorikusan megcáfolta Tilea fantasztikus vádjait

Bucureştiből jelentik: Az Universul egyik munkatársa Karlsbadban találkozott Maniuval és megkérdezte, hogy mit szól Tilea Viorel Uioara—marosújvári kijelentéséhez. Maniu röviden így felelt:

Titulescunak az Universulban megjelent kategorikus és a valóságnak megfelelő kijelentései feleslegessé teszik, hogy én is

nyilatkozzam.

Ennyit mondott Maniu és többet nem hajlandó nyilatkozni. Maniu nyilatkozatához az Opinia című lap ezt a kommentárt fűzi:

— Vannak emberek, akiknek szavai nem érdemelnek cáfolatot még abban az esetben sem, ha éppen olyan jól ismertek, mint szándékaik és sugalmazóik.

— Eriggy be oda — ezzel bezárta maga mögött az ajtót és maga is a szomszéd szobába ment, ahová kis rácsos ablakon hatolt le a fény. Az asztalon feküdt a mezőőr „jegyzőkönyve”.

— Ül le — förmedt rá a rablóra.

— De felügyelő ur . . .

— És hallgass — tette hozzá. Olvasni kezdte a jegyzőkönyvet. Az öreg Rabois anyó mult este egyedül volt otthon, mikor a rabló behatolt a lakásba. Egy vasbottal leütötte az asszonyt, aki sikoltozott. Egy járókelő meghallotta, besietett a házba, mire a bandita megugrott. Reggel sikerült a réten elfogni.

— Tehát így történt? — fordult a banditához.

— Igen, — felelt ez — de kérem, felügyelő ur . . .

— Csak akkor beszélj, ha kérdezek — mordult rá Girard és végigmérete. Tipikus bűnöző, mocskos, borotvátalan, rongyos, elálló füll, rosszképi. Ebben a pillanatban a harang tizenkettőt ütött. Girard éhes volt, azután hirtelen észbe jutott, hogy ideje lenne a tanu is szabadonbocsáani. Átment a szomszéd szobába:

— Bocsásson meg, hogy ilyen sokáig tartóztattam, — mondta udvariasan a jólöltözött embernek, aki alighanem a község egyik notabilitása lehetett — most nincs is önre többé szükségem. Kimegyek és helyszíni szemlét tartok és arra kérem, ebéd után sziveskedjék ismét jelentkezni.

— Ó, szívesen állok rendelkezésére, — felelt

a tanu és mikor a felügyelő kinyitotta a kulcsra zárt ajtót, kilépett — ő, felesleges, hogy kikísérjen, kitalálok magam is — mondta — és délután pontos leszek.

Girard felügyelő ezzel visszatért a rablóhoz, aki már várta:

— Felügyelő ur, most már kezd mégis csak kicsit sok lenni . . .

— Tudom, fiam, lesz még több is, ne félj — már hallotta kinn a mezőőr lépéseit, aki a polgármestertől jött.

— Na, itt vagyok, — mondta derűsen a mezőőr, mikor belépett, azután a rablóhoz fordult — no, hát maga még itt van, Boucou apó?

— Micsoda hang ez? — hűledezett a felügyelő és rosszat sejtett, de sejtelve bizonyossággá vált, mikor a mezőőr gyanakodva szólt:

— És hol a rabló?

Girard mindent tudott. A tanura azt hitte, ő a rabló és megfordítva. Egyetlen ugrással az utcán termett és körülnézett. Remélte, hogy kis kocsiján még utólrheti. De hol az autó? Még rosszabbat sejtett. Egy öregasszony állt a közelben. Megkérdezte:

— Nem látta, lelkem, azt a kis kék autót?

— Dehogynem, lelkem. Az imént jött ki egy uriember innen a pincéből, beleült, azzal usgyi, úgy elszellett, hogy csak úgy porzott az ut!

Girard dermedten nézett a napos utra, amelyen nagyon messzire el lehetett látni. De kis autójának most már a porfelhője se látszott.

CORSO: 3, 5, 7¹/₂ és 9¹/₂

Telefon: 2065.

Háromnyelvű felirat

Ez történt egy éjszaka

Claudette Colbert és Clark Gable, a két legkedveltebb filmsztár legkedvesebb filmje. Journal színes és zenés pótkép. Helyárak: Lel 15—20

Hétfőn közkívánatra 1 napig Elisabeth Bergner „AHOGY TETSZIK” kivételesen viaszhozva

Pacelli bíboros Párisban

Példátlan pompával fogadta Páris a vatikáni kancellárt

„A világ népeinek java és békéje érdekében...”

Pacelli bíboros, vatikáni kancellár, XI. Pius pápa államtitkára, tegnap délelőtt megérkezett Párisba. Fogadtatására megjelent a pályaudvaron az egész hivatalos Franciaország, kivonult egy katonai diszszázad, a pályaudvaron és környékén közel tizezerfőnyi közönség szorongott. Amikor a Páris—római expressz a pályaudvarra befutott, a köztársasági gárda zenekara rázendített a pápai himmuszra, majd a Marseillaise hangjai mellett járultak a kormány tagjai a pápai delegátus elé. A kormányt Leon Blum helyettes miniszterelnök, Delbos külügyminiszter, Albert Sarraut tárcanékküli államminiszter, Jean Zay közoktatásügyi miniszter képviselték. Jelen volt Jeanneney szenátusi elnök, Herriot kamarai elnök, a legfelsőbb bíróság elnöke, Páris püspöke, Gamelin vezérkari főnök, a vezérkar több magasrangú főtisztje, Páris helyőrségének parancsnoka, Páris város tanácsának elnöke, a Seine et Oise-megye prefektusa, a katolikus intézmények képviselői, továbbá különböző társadalmi egyesületek küldöttségei.

Az üdvözlőbeszéd elhangzása után Pacelli bíboros, vatikáni kancellár rövid beszédben válaszolt:

— Nem szeretném, ha látogatásom jelentőségét túlbecsülnék, azonban hangsúlyozni kívánom, hogy

vatikáni kancellár 134 év óta nem tette lábát francia földre.

Boldog vagyok, hogy rám hárul az a történelmi szerep, hogy a világ katolikusai előtt a Vatikán és az egyik legtisztéletreméltóbb nemzet közötti jóviszonnyal büszkélkedhetek.

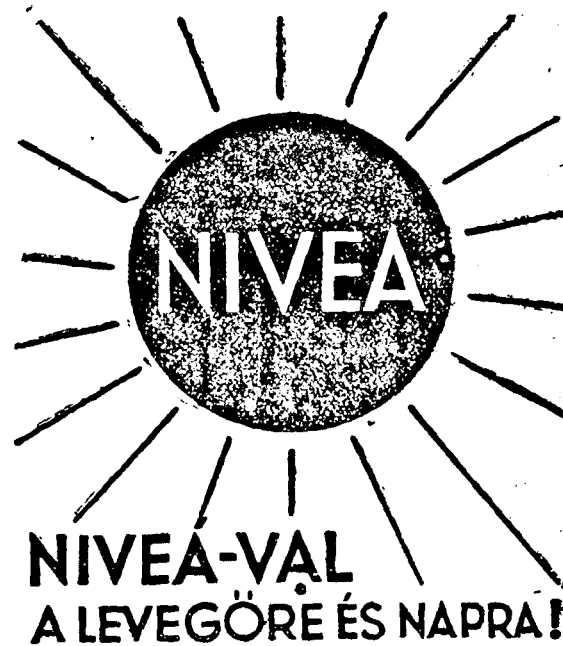
Kérem a Mindenhatót, hogy legyen mellettünk minden igyekezetünkben, mely a

világ népeinek javát és békéjét tartja szem előtt.

A kormány tagjainak és az előkelőségeknek a bemutatkozása után Pacelli bíboros a kormány tagjainak, valamint a főtisztek és főpapok kíséretében ellépett a tiszteletere kivonult diszszázad előtt, miközben a tömeg lelkesen ünnepelte a pápai követet.

Délután négy órakor Pacelli bíboros megjelent a Quai d'Orsay-n, ahol felkereste Delbos külügyminisztert, akivel közel két órán keresztül folytatott megbeszéléseket. Este Lebrun köztársasági elnök adott diszbedét a pápai követ tiszteletere.

Pacelli bíboros részt vesz a Lisieuxben megtartandó eucharisztikus kongresszuson.



Lelkes hangulatu gyűlésekkel befejeződött a Magyar Párt kiküldötteinek propagandautja

— A megyei választásokra kiküldött bírák névsora —

Pénteken és szombaton a Magyar Párt kiküldöttei befejezték választási előkészületeiket a megyében. Péntek este Szuchy Pál dr., a Magyar Párt jelöltje és Belezny István Siria-Világos magyar közönsége előtt az Olvasókörben ismertették a Magyar Párt és a liberálistárok között létrejött egyezményt és azokat az okokat, amelyek ezt szükségessé tették. A Siria-világosi magyarok előtt ugy Szuchy, mint Belezny felszólaltak, akiket a lelkes hangulatu közönség biztosított arról, hogy a magyarság az urnák előtt nem felejt el a kötelességét.

A párt kiküldöttei innen Ghioroc—Gyorok-

ra utaztak, ahol a csángótelepen fogadta a magyar lakosság őket. Az egyszerű, szegény éetű csángók szintén ragyzkodásukról biztosították a hozzájuk szóló Szuchy Pált. Noha későre járt az idő, a kiküldöttek még felkeresték Radnát is, ahol a türelmesen várakozó magyar népen kívül megjelent a Szalassy-féle vendéglőben dr. Suciu Valer, a megyei tanács a elnöke is. Itt is Szuchy Pál beszélt a magyarokhoz és Radnát is ugyanaz a lelkesedés kísérte a beszédét, mint a másik két községben.

Szombat délelőtt Szuchy Pál Belezny István társaságában még Rovine—Magyarpécska községet látogatta meg, ahol éppen piaci időben érkezett, tehát együtt találta a magyar polgárokat. A párt jelöltjeit itt is szeretet és lelkesedés fogadta.

A törvényszék főelnöke a választásokra a következő bírákat delegálta: Aradul-Nou—Ujarad: Moisescu, Schöndorf; Precup, Curtici—Kürtös: Istratescu, Guttenbrunn; Costa, Glogovaț—Glogovác: Hențiu, Nădlac—Nagylak I.: Anastasiade, Nădlac—Nagylak II.: Ursulescu, Semlac—Szemlak: Gatosky, Pecica—Pécska: Constantinescu, Rovine—Magyarpécska: Bendescu, Sft.-Ana—Szentanna: Senciuc, Simandul de Sus—Felsősimánd: Talpaș, Macea—Mácsa: Mager, Zărând—Zărând: Olariu E., Ineu—Borosjenő: Ciorapciu, Cermeu—Csermő: Berov, Bocsig—Bokszeg: Senacu, Tauț—Tauc: Marnescu, Târnova—Ternova: Mândru, Buteni—Körösbökény: Panica, Sebiș—Borossebes: Suluțiu, Gurahonț—Honctő: Ianca, Hălmațiu—Nagyhalmagy: Leonida Pop, Vârfurile—Halmagy-csucs: Spornic, Chișineu-Criș—Kisjenő: Recherlu, Zerind; Olariu A., Grăniceri—Otlaka: Tauțu, Sepreus—Seprés; Murgescu, Socodor—Székudvar: Ionescu, Siria—Világos: Pantrescu, Pâncota—Pâncota: Efrimescu, Ghioroc—Gyorok: Creanga, Radna: Popescu, Bârzava—Berzova: Stroiescu és Săvârșin—Soborsin: Ramonteanu.

Jaj a tüntetőknek!

Rendfenntartó gépkocsi, amely többet tud, mint egy rendőrosztag

Az újfajta rendfenntartó eszköz csendes napon öntöző autó, tüntetések idején hideg, torró, színes vizet teckendez, gázt okád, sőt golyót is tud szórni

Cluj—Kolozsvárról jelentik: Különleges gépkocsival fog szaporodni augusztus e sején a város autó-állománya. Ekkor érkezik meg Csehszlovákiából az az új öntöző-autó, amelyet a belügyminiszter rendeletére kell beszerezniök az ország nagyobb városainak. A belügyminiszter ez alkalommal nemcsak a rendeletet adta ki az autó beszerzésére, hanem anyagilag is támogatja a várost a rendelésben. Az autó, melynek érdekes tulajdonságait alább fogjuk ismertetni, 1 millió 200 ezer leibe kerül és az összeg felének fizetését a belügyminiszterium magára vállalta.

A belügyminiszterium az ugynevezett öntöző-autó beszerzéséhez azért ragaszkodik annyira, mert az „szélcsend” idején tényleg öntöző-autó, szükség esetén azonban

nagyszerűen fel lehet használni zavargások, tüntetések sima levezetésére.

A páncélozott gépkocsi ugyanis tulajdonképpen a legjobb segítsége a rendcsináló szerveknek. Egymaga többet tud elérni egy tüntető tömeggel szemben, mint jónéhány csendőr- és rendőrosztag. S olyan eszközökkel, amelyek jóval enyhébbek, mint a puskatus vagy gumibot. Mert az autó, tüntetések esetén, mikor a sokaságot szét kell oszlatni, először is hideg vizet bocsát az emberekre. Ha a hideg víz közismerten csillapító hatása nem érvényesül, akkor, mint második számú fegyverrel, az ugynevezett kemény vízzel is szolgál. Olyan hatalmas sugárban bocsátja ki a vizet, hogy az valósággal leteríti azokat, akik útjába kerülnek. Ezután kö-

vetkezik a harmadik számú meglepetés: a festett víz. Mindent pirosra, kékre, vagy zöldre fest, aszerint, hogy melyik színt választotta az autó kezelője. Ezzel még nem merült ki az autó felkészültsége, mert még mindig hátra van a forró víz, amely az előbbieknél kellemetlenebb következményeket okozhat. Ha ez még mind nem elég, akkor egy újabb kar elforgatására enyhe gázt bocsát ki a gépkocsi, amely rövid időre mindenkit leteríti a közelben. De ha már erre kerül a sor, akkor bizony veszélyes a helyzet. S ne felejtkezzünk el arról sem, hogy gépfegyver is van a kocsin, amely bizonyos esetekben szintén igen jó szolgálatokat tehet.

Ennyit tud az újfajta „öntöző-autó”, amely a Skoda-gyárban készült. Kiviláglik ebből, hogy elsőrendű célja igazán nem az uccák portalanítása. A belügyminiszterium tudvalevőleg a rendfentartás legfőbb közege s mint ilyen igyekszik hasonló technikai csodákkal is megtenni a szükséges elővigyázati intézkedéseket mindennemű rendzavarás esetére.

Az autó megérkezése után Cluj—Kolozsvár város vezetősége ünnepélyes főpróbát és sajátbemutatót rendez.

Felfüggesztették dr. Minnich Károly és dr. Németh Odön törvényszéki orvosszakértőket

Budapestről jelentik: A Magyar Távirati Iroda jelenti: A budapesti törvényszék elnöke az igazságügyminiszterium utasítására Minnich Károly dr. és Németh Odön dr. törvényszéki orvosszakértőket állásuktól felfüggesztette. Mindkettőjük ellen megindult a fegyelmit megelőző eljárás. Ez az intézkedés a földművelésügyi miniszteriumban felfedezett panamával kapcsolatban, a Tordayról kiállított orvosi bizonyítvány miatt történt.

URANIA Telefon 12—32.

11.30 és d. u. 3-kor (mérs.), 5, 7.15 és 9.30

CONRAD VEIDT bebizonyította: — a hangosfilmben nagyobb sztár mint a némafilmben volt.

„Kémek és ellenkémek” Vivien Leigh.

A tökéletesen működő német kémszolgálat a világháboruban. **Korda Sándor** rendezése.



Ideális arc-
bőrt biztosít

COTY KRÉM

kizárólagos használata

A nagy tubus ára Lei 72.-

COTY PUDER-rel

együttesen

A nagy doboz ára Lei 120.-
A fél-doboz ára Lei 70.-

EREDETI COTY-PARIS KÉSZÍTMÉNYEK

György Pál, a clevelandi egyetem gyermekgyógyász-professzora nyilatkozik

Korszakalkotó vitamin- és táplálkozás-kutatásairól

Ortási jelentőségű felfedezések a gyermekek táplálása terén — Magyaránnyu
technikai haladás az amerikai kórházak életében

Nagy amerikai karrierje óta először van otthon Budapesten György Pál professzor, a clevelandi egyetem gyermekgyógyász-tanára és általános táplálkozási tanácsadója.

Két évvel ezelőtt a clevelandi egyetem meghívására elhagyta Heidelberget, ahol szintén mint gyermekgyógyász-tanár működött az egyetemen. Ez alatt a két év alatt, mit Amerikában töltött a magyar orvos-tanár, páratlan tekintélyre tett szert. Most, hogy néhány napra hazament Budapestre, a bátyjához, most tudta csak meg, hogy Amerikán keresztül Magyarországra is eljutott tudományos munkásságának a híre és az itthoni orvosok is tudnak kísérleteiről, különösen a vitaminkutatásairól.

Amerikában minden orvos ismeri már György Pál nevét és a vitaminról írott szakkikéi tudományos szenzációt jelentenek minden alkalommal.

Mivel lett ilyen híressé?

Bátyjának rózsadombi villájában beszélgetünk György professzorral. Enyhe angolos akcentus érezhető néha beszédén. Kizárólag angolul beszél odakint, hogy mennél jobban begyakorolja magát a nyelvbe, amelyen előadásokat kell tartania.

— Mielőtt elfogadtam volna a clevelandi egyetem meghívását, egy évre Angliába mentem, hogy Cambridgeben vitaminkutatásokat végezzek. Már Heidelbergben kezdtem foglalkozni a vitaminokkal, meglehetősen nagy ismeretre tettem szert ezen a téren, ennek köszönhetem azt a bizonyos „tudományos hírnevet”...

— Nagyszerűen felszerelt gyönyörű gyermek-klinikám van Clevelandban, olyan orvosi luxussal, a miről Európában csak álmodnak egyelőre. Itt dolgozom, itt tartom előadásaimat és egy külön laborató-

riumban végzem állataimmal vitaminkísérleteimet. Arról van szó, hogy az ismert öt — A, B, C, D, E — vitaminon kívül még sokszáz vitamin van, amelyek éppen olyan fontosak, mint az eddig ismert vitaminok. Ezeknek a megtalálása rendkívül nehéz és hosszadalmas kutatást igényel mert különböző alakú anyagokban rejtőzködnek. Minden tudományos fáradozást megér a vitaminkutatás, mert rendkívül fontossága van az eddig fel nem fedezett vitaminoknak is az emberi táplálkozásban.

Az embert táplálkozás tudománya

— Emberi táplálkozással, mint önálló tudomány, nyal még nem nagyon foglalkoztak. Én az emberi táplálkozás helyes módjának megtalálását tűztem ki célul. Már most kijelentem, hogy egyelőre nem járok még csak a közelében sem a helyes megoldásnak. Azt, hogy milyen módon lehet az embert helyesen táplálni, hogy milyen táplálékok segítségével éri el ellenállási képességeinek legmagasabb fokát — nem tudni. Egyelőre csak tapogatózunk, néha-néha egy-egy eljárás sikeret mutat, de állandó, megbízható szabályokat még nem ismerünk.

— Régen, de talán még 10 évvel ezelőtt is gőzgéppel tévesztették össze az embert. Azt hitték, ha elég kalóriát tömnek belé — mint a gőzgébbe a fűtőanyagot — akkor kifogástalanul kell működnie. A kalóriaelmélet — ami oly divatos volt egyidőben s mindenki csak azt vizsgálta, hogy mennyi kalóriát fogyaszt egy nap — ma már csak a táplálkozási tudomány kiindulási pontjának tekinthető. Az természetes, hogy elegendő kalóriát kell egy embernek kapnia ahhoz, hogy élhessen, de nem minden a kalória!

— Az ember nem tudja összes sejtjeit felépíteni, nagyon sok olyan anyagra van szüksége az emberi szervezetnek, amiket képtelen önmaga előállítani. Ezeket az anyagokat be kell juttatni a szervezetbe. Az elegendhetetlenül fontos „importcikkek” közé tartoznak mindenekelőtt a különböző vitaminok.

Az élet megváltoztatja a karaktert

— Az orvostudományban egyre döntőbb jelentőséget tulajdonítanak a táplálkozásnak, amelynek helyességével nemcsak azt akarják elérni, hogy az emberi életet meghosszabbítsák, hanem ki akarják mutatni azt is, hogy a különböző táplálkozási módoknak karakterformáló hatása van.

— Nagyon korszerű mostanában a különböző emberi konstitúciókról beszélni. Döntő politikai jelentősége van e szavaknak mostanában. A konstitúció irányítható a táplálkozással, ez ma már kétségtelen. A vitaminoknak van itt rendkívül nagy szerepük...

— Professzor ur, milyen ujitásokat vezettek be a csecsemők és kisgyermekek táplálásánál?

— Nincsenek különösebb ujitásaim. Rendkívül egészségesnek találok azt az általános amerikai szokást, hogy felnőttek és gyerekek egyaránt sok gyümölcslevet isznak. Amerikában ma már szinte mindenki gyümölcslevél kezd a napiját. Én a csecsemőknek is adok már narancs- és citromlevet. Amerikai specialitás, hogy a csecsemők konzervtejet isznak. Ez olcsóbb és könnyebb hozzájutni... Az, hogy egy gyerek mikor kezd el hust enni, egészen mindegy, egyesek között jelentőséget tulajdonítanak a kérdésnek. Rendkívül fontos azonban, hogy idejében kondicionáljanak minden gyermeket az angolkór ellen. Még mindig a csukamájolaj a legjobb...

— Olvasta professzor ur azt a hírt, ami a sajtót bejárta, hogy Shirley Templenél állítólag mesterségesen akarnak angolkórt előidézni, hogy növést megakadályozzák és sokáig játszhasson még gyermekszerepeket?

— Olvastam, de teljesen lehetetlennek tartom a dolgot. Az amerikai közvéleménnyel nem lehet ilyen vicceket csinálni, olyan általános felzudulás fogadná ezt a kísérletet, hogy nincs az a vállalkozó szellem, aki ne riadna ettől vissza.

A hollywoodi soványak

— Mi a véleménye professzor urnak a hollywoodi diétákról?

— Azoknak kizárólag csak a soványság megőrzése a céljuk. Nem tartom egészségesnek ezt a diétát, bár a sok nyers gyümölcs részben pótolja a hiányzó kalóriákat. Csak látszólag erősek és egészségesek ezek a hollywoodi fogyókurák, valóságban nagyon csekély az ellenállóképességük, egyikük sem hosszúéletű...

Az amerikai orvosi ujitásokról beszélünk ezután György professzorral. Főleg a technikai ujitásokról. Amerikában nagy súlyt helyeznek arra, hogy az orvos minél kényelmesebben dolgozhasson.

— Szegény európai sebészek nyáron operáció közben úgy izzadnak, hogy kiönn ápolónő tartózkodik az operációs teremben, csak azért, hogy a sebész verejtékét letörölje. Amerikában néhány év óta jéggel hűtött operációs termekben dolgoznak a sebészek. Az operációs terem hőmérséklete tetszés szerint hűthető... és még egy „nagy” ujitás van: az amerikai sebészek újabb az erősen megvilágított operációs termekben a vakító fehér köpeny helyett a szemnek megnyugtatóbb égszínkék köpenyt használnak...

SELECT : 5 és 7¹/₂ órákor

CENTRAL (kert) : este 9¹/₂-kor

Utóljára!

A halál bosszút áll

Boris Karloff — Marguerite Curchill — Ricardo Cortez

Bzenkívül: A legújabb Fox Journal és a „Vig társaság” közkezdelt burleszk-film.

Délelőtt 11 és fél órákor és délután 3 órákor matiné olesó helyárrakkal.

Holnap, hétfőn: Premier: Egy szerelmes éjszaka bonyodalmái, MAE WEST ragyogó alakítása

Október elején rendkívüli ülészakon ratifikálják az új rendelettörvényeket

Bucurestiből jelentik: A lapok arról értesülnek, hogy a parlament rendkívüli ülészakát október elején nyitják meg. A rendkívüli ülészak mindössze négy-öt napig tart. Az első ülésnek ünnepi jellege van, mert azon ünneplik meg Öfelsége a király külföldi utazása alkalmával elért eredményeket. A rákövetkező ülésen a **rendelettörvényeket ratifikálják**, míg az utolsó ülésnek, amelyen felolvassák a törvényhozási ülészakot bezáró trónbeszédet, újból ünnepi jellege lesz, amennyiben a többség ünnepelni fogja a kormányt a négy évi működése alatt elért eredményekért.

A Nationalul Nou szerint

Az uralkodó távollétében léptetik életbe az új munka- védelmi törvényt

II. Carol király külföldi útja alatt a királyi előjogokat a minisztertanács gyakorolja. Időközben azonban az ország közvéleményét az a meglepetés érheti, hogy a kormány életbelépteti a nemzeti munkavédelmi törvényt. A hirt a Nationalul Nou című, a liberális párt jobboldalát képviselő napilap közli a következőkben:

A román személyzetnek a vállalatoknál való elhelyezéséről szóló törvényrendelet végleges formája kialakult és fontos intézkedéseket tartalmaz a bennszülött lakosság munkajogainak védelmére, ugyanakkor azonban védelemben részesíti az országban beruházott idegen tőkét is. A dekrétumot néhány napon belül közzéteszik a hivatalos lapban.

A lap még hozzáteszi a jelentéshez, hogy jelenlegi formájában a törvényrendelet a közélet összes tényezőit kielégíti.

Miképpen tarthatnám meg hajam állandó szépségét?

Ném egy asszony kérdi ezt önmagától... Tudja erre a választ? Két szó csupán — és mégis fontos! —
Ugy hangzik: helyes ápolás!

Elida Shampoo a hajnak különös varázst, csillogást és ragyogó fényt ad. Ha rendszeresen mossa vele haját, az mindig lágy és illatos lesz, könnyen fésülhető és a hullámokat tovább megtartja.



KAMILLOFLOR
Aszöke Special Shampoo megtartja a haj természetes és aranyos fényét és azt visszavarázsolja, ha már eltemplült volna. A hajnak ragyogó fényt ad.

BRUNETAFLO
A sötétbarna Special Shampoo ragyogó mély fényt ad és a sötétbarna színnyalatokat soha nem sejtett pompában juttatja érvényre.

ELIDA SHAMPOO

Alaptalan leprapánik Aradon

Az a hír terjedt el a városban, hogy egy ismert kelmefestő leprát kapott és az ósíráltságba szállították, holott könnyű lefolyású bőrbetegsége van, amelyet maga gyógykezelhet

Két nap óta különleges „nyári” szenzációja van Aradnak. Kávéházakban és az uccákon szájról-szájra jár a híre annak, hogy lepra-megbetegedés történt Aradon és ennek következtében több embert elszállítottak az ókirályságban lévő egyik lepra-táborba. A hirt senkisémet vette komolyan, annak ellenére, hogy ennek terjesztői később már neveket is mondtak, sőt az egyik köztisztviselőben álló iparos, **Hoszpodár Miklós nevét is emlegették.**

A nyári szenzációt mindenki a kellő értékre szállította le, de ennek ellenére két napig mind komolyabb formában adták tovább az emberek egymásnak a hirt. Az *Aradi Közlöny* munkatársa felkereste ebben az ügyben az illetékes közegészségügyi fórumokat és a Hoszpodár-családot, akik határozott formában cáfolják meg még a lehetőségét is annak, hogy Aradon a borzalmas betegség előfordulhatott volna.

A család egyik férfitagja elmondja, hogy Hoszpodár Miklós hat héttel ezelőtt valóban megbetegedett, egy kelme festése közben bőrférféket kapott. Egy aradi orvos tanácsára Budapestre utazott, ahol **Nékám Lajos dr. professzort**, az európai híru dermatológust kereste fel, hogy szakvéleményét betegségére vonatkozóan kikérje. Nékám Lajos professzor megállapította, hogy az aradi iparosnak **psoriasis** nevű bőrférféke van, ami előírásos kezelésre rövid idő alatt gyógyítható. A kelmefestő megnyugodva tért vissza Aradra, innen pedig Cluj-Kolozsvárra utazott el, ahol az egyetemi kórház bőrgyógyászati osztályán vették szakszerű kezelés alá és ott két hétig fog tartózkodni.

Egyi igaz tehát Hoszpodár Miklós megbetegedéséből és ez már magában megdönti azt, mintha kezelőorvosa is megkapta volna a „rettenetes ragályt”. Miután többféle verzió keringett az álitólágos lepramegbetegedésről, felkerestük a városi egészségügyi hivatalt, ahol **Cucu Vasile dr. főorvos** a következőket jelentette ki:

Többen felkerestek ma már és aggódo arc-
cal érdeklődtek az elterjedt hír valósága iránt.

Aradon semmiféle lepramegbetegedés nem történt. Ilyen betegség a városban még nem is fordult elő és rosszakaratu pletykának minősíthető ennek a hírek terjesztése. Ami Hoszpodár Miklós megbetegedésére vonatkozik, magam is ellenőriztem, bőrférfézés esete forog fenn, amit psoriasis néven ismerünk és ami egyáltalán nem fertőző.

Annai azonban a két napig élt rémhírből megállapítható, hogy hasonló „szomorú eset” híre villámgyorsan terjed el a városban és még ha minden alapot nélkülöz is, mint ebben az esetben, meglehetősen nagy ijedelmet keltett.

Letartóztattak egy Timișoara—temesvári ügyvédet, mert meg akarta vesztegetni a vizsgálóbíró jegyzőjét

Timișoara—Temesvárról jelentik: Polilák Béla, Kormos Lajos dr. Timișoara—temesvári ügyvéd ügyfele nemrégiben feljelentést tett Färber Jenő dr., az Egyesült Lakkgyár egyik igazgatója ellen. Később ebben az ügyben megtörtént a kiegyezés, de az eljárást hivatalból tovább folytatták. Kormos Lajos tegnap délelőtt megjelent Ganea vizsgálóbíró jegyzőjénél Neagu Aurelnál, akit arra kért, hogy

a Färber Jenő dr. elleni feljelentést helyettesítse egy másik, rágalmozásra szóló feljelentéssel.

Kormos hajlandónak mutatkozott ezért Neagunak 1000 lejt adni.

Neagu megkérte Kormost, hogy jöjjön el aznap délután két órakor, de amikor Kormos eltávozott, feljelentést tett Buzoianu főügyésznek, aki rögtön magához rendelte Chemitzky Imre komisszáriust és Tataru detektivet.

Chemitzky és Tataru két óra előtt elbujtak Ganea vizsgálóbíró szobájában és várták Kor-

Egyhónapi fogház a drága teából

Érdekes izgatási ügyben hozott ítéletet az Oradea—nagyváradai törvényszék. A vádlottak padján Bogdan Marghita—margittai vendéglős ült, akit Săbău jegyző és Vulpe Ion közösi tanító jelentettek fel nemzetgyalázás és izgatás miatt. A vendéglőshöz egy nap betért a két férfi s teát rendelt. Mikor azonban fizetésre került a sor, sokalták a tea árát.

Ami ezután történt, azt csak a két feljelentő vallomásából lehet megtudni. Eszerint a vendéglős agresszív hangon nemzetgyalázó kijelentést tett, amit a magyarul egyáltalán nem értő tanító is ismételt. A többi tanu mind a vendéglős mellett vall — néha ellentmondásba keveredve — majd a tanács **Ieremia ügyész vádbeszéde** és dr. Markovits védőbeszéde után egy hónapi fogházra és 2000 lei pénzbírságra ítélte a vendéglőst.

most, aki két órakor pontosan meg is jelent. Kormos letette Neagu asztalára az általa készített feljelentést, amelyet Neagu átvett, majd **ezer lejt adott át Neagunak.**

Ebben a pillanatban előléptek Chemitzky komisszárius és Tataru detektív és **letartóztatták Kormos ügyvédet**, akit a rendőrségre kísérték, ahol megkezdték kihallgatását.

Kormos Lajos dr. ügyvédet ma délben átkísérték az ügyészségre, ahol a vádtanács dönt fogvatartása felett.

Hat hónapra itélték Timoceanu főhadnagyot

Bucurestiből jelentik: A katonai törvényszék több napi tárgyalás után ma hirdetett ítéletet Timoceanu főhadnagy ismeretes ügyében. A bíróság bűnösnek találta Timoceanu főhadnagyot, akit 6 havi fogház- és 5000 lei pénzbírságra ítél. Kötelezték ezenkívül a vádlottat 1000 lei perkoltség megfizetésére.

Elvitték az árukészlet negyedrészet egy Arad-külvárosi szatócsüzet betörői

Vakmerő betörés történt az elmúlt éjszaka Micălaca—Miklakán. Krausz Gábor Arges-ucca 2. szám alatt levő vegyeskereskedésében jártak a betörők. A kellemetlen látogatók betörték az üzlet uccára néző abakát és azon keresztül hatoltak be a dus áruaktárral felszerelt kereskedésbe. A hivatlan vendégek feltörték a házipénztár fiókját, de ott csak néhány száz lei aprópénzt találtak. Ezután összepakolták az árukészlet nagy részét és azt magukkal vitték. A betörést csak ma reggel, az üzlet nyitása után fedezte fel a tulajdonos, aki nyomban értesítette a kerületi rendőrséget, ahonnan a központi rendőrség megbízottaival együtt bizottság szállt ki a nagyarányú betörés színhelyére. A vizsgálat eddigi megállapítása szerint a betörők legalább hárman lehettek és keztyűvel dolgoztak, mert ujjlenyomat nem maradt utánuk. A kereskedő kárát eddig még nem sikerült megállapítani, mert a leltározás befejezése után derül csak ki a kár.

Üvegek à Lei 62"
103° 164° 300° 475°



A SZÉPSÉG Iskolája
Kezdje a szépségápolás alapelemeivel: Tisztítsa meg arcát alaposan Scherk-arcvizzel! Aztán olvassa el figyelmesen mindazt, amit a Scherk-arcvizzhez mellékelt könyvecske ír: Csak a porúsok legmélyéig megtisztított bőr szép! Ápolja arcbőrét mindennap Scherk-arcvizzel! Szép lesz!
SCHERK PARIS · BERLIN · NEW YORK

Érettségi helyett — nászút

Egy tizennyolc éves nyolcadik gimnázista és egy tizenkilenc éves leány évdekes szerelme, amely szokással kezdődött és nem végződött még happy-ennel

Nem mindennapi szerelmi regény foglalkoztatja Oradea—Nagyvárad közönségét. Egy fiatal ember és egy fiatal leány a történet hősei. Az ifju 18 éves, a leány 19. A fiu még diák, nyolcadikba jár és most kellett volna érettségiznie az egyik Cluj—kolozsvári liceumban.

A leány, K. Mancsi, feltűnően szép, szőke Oradea—nagyvárad urileány. A fiu D. Károly, mint már említettük, még iskolába jár, ez azonban nem akadályozta meg abban, hogy ne kezdjen hevesen udvarolni Mancsikának. A fiatal leány szívesen fogadta a széptevést s általában mindenkinek tetszett a dolog, csupán, mint az már lenni szokott: a fiatalok szüleinek nem. Mancsika szülei ugyanis komolyabb existenciával bíró férfit szántak a leányuknak férjül, mint egy nyolcadik gimnázista. D. Károly apja pedig, aki kereskedő, taníttatni akarta a fiát, hogy majd fényes partit csinálhasson...

A fiatalok azonban nem hallgattak a szülői tanácsokra, hanem elhatározták, hogy megszöknek. Kettőjük közül a leány gazdagabb, így a szőke Mancsika egy óvatlan pillanatban kiemelt édesapja szekrényéből 72 ezer leit és a szokás reggelén ezzel a tekintélyes összeggel jelentkezett.

Az anyagiak birtokában el is utaztak, a szülei azonban hamarosan észrevették a szokást. Tanácskozni kezdtek, mit lehetne tenni a dologban, úgy, hogy ki ne tudódjon az eset. Különösen Károlykát féltették a szülei, hogy ki ne csapják közvetlenül az érettségi előtt...

Végül is magán-detektivhez fordultak, aki nem sokára megállapította, hogy a fiatalok Tusnad—Tusnádra, onnan Borsce—Borszékra, végül pedig Kalan-fürdőre utaztak. Amikor a magán-detektiv felfedezte őket, a leány erősen tagadta, hogy ők lennének a keresett pár, midőn azonban a detektiviroda embere a csendőrséget kezdte emlegetni, a fiu megtört és elárulta, hogy ők a kutatott szökevények.

Az ifju pár így kísérettel beutazott Cluj—Kolozsvarra.

Aradi sakkmeister sikeres szereplése Budapesten

Budapestről jelentik: Halic Ivan, az ismert aradi sakkmeister, aki meghívásra résztvesz a budapesti nagy nemzetközi sakkversenyen, jelentős sikereket ért el. Első játszmája Sterck magyar mester ellen folyt le s remis-re végződött. Ugyancsak remis-t ért el Ballával, a kitűnő magyar mesterjátékoskal, majd Boros magyar mestert klasszikusan szép végjátékban győzte le és ezzel megszerezte első győzelmét. Schreiber jugoszláv mesterrel szemben nem volt szerencsése, mert a jugoszláv egy könnyelmű lépést kihasználva, egy gyalog-előnyhöz jutott és állandó cserékbe zavarta Halicot, aki végül is elvesztette a játékot. Ennek ellenére Halic az élcsoporthoz tartozik, ami — tekintve az erős nemzetközi mezőnyt — kitűnő teljesítménynek nevezhető. Magyar sakkörök nagy elismeréssel fogadják Halic teljesítményét s kíváncsian várják a jelenlegi legjobb magyar mesterrel, Szabóval való összecsapásának kimenetelét.

A szülők részéről természetesen nem a leggyöngédebb fogadtatásban részesültek s külön csete-patéra adott okot a „nászutas” pár „takarékosága”, amely révén pár hét alatt „csak” 21 ezer leit költöttek el a magukkal vitt pénzből. Végül a szülők úgy egyeztek meg, hogy a pénz harmad-részt a fiu szülei fizetik.

Ezzel azután azt hitték, hogy rendben is van a dolog, a fiatalok azonban rövidesen ismét megszöktek, sőt elszöktek harmadszor is. Végül is Mancsika szülei elutaztatták leányukat Csehszlovákiába, a fiut pedig visszavitték Cluj—Kolozsvarra, hadd tegye le az érettségét...

A jelek azonban nem arra mutatnak, mintha a fiu az érettségi-tételeken törné a fejét, szüleinek ugyanis vissza kiáltotta, hogy: „azért is egymásé leszünk!”

A férfigyengeség kezelése

„A szervezetet ostromozni, nem jelenti azt kigyógyítani” — mondta egyszer a nagy Charcot. Ez az igazság sehol sem olyan találó, mint az impotencia kezelésének esetében. Ezért ajánlják a „Reton” tablettákkal való kezelést, mely a férfi részére a fiatalság erejét szerzi vissza.

A „Reton” hatása csak a kezelés harmadik napján észlelhető. Ebből látható, hogy a „Reton” nem közönséges ingerlő szer, hanem egy olyan gyógyszer, amely az impotencia okait szünteti meg.

Ez a hatás a gyógykezelés egész időtartama alatt és 8—10 nappal később is megmarad.

Ezért ajánlatos azoknak a férfiaknak, akik állandóan férfierejük birtokában akarnak maradni, hogy 21 napig egy „Reton”-kurát tartsanak. Egy 9 napos szünet után újra kezdhetik a kurát, s így tovább.

Egy tubus ára 25 tablettával 98 lei. Kapható az összes gyógyszertárakban és drogeriákban.

Vidékre lei 110 előzetes beküldése esetén szállítunk. Vezérképviselő: E. & L. Cioară, Bucaresti III., Str. Sperantei No. 37.

A szurkáló csokoládé-automaták szomorú epilógusa

Ovadéksikkasztás címén egy hónapra ítélték miattuk egy Timișoara—temesvári vállalkozót

Timișoara—Temesvárról jelentik: Egy időben országszerte divatosak voltak az ugynevezett „szurkálós automaták”. Az ember öt leiert beszurhatott az automata egyik számába s az előugró golyó színétől függött a nyeremény nagysága. A gépeket az egyik bucurești-i csokoládégyár állította fel a fogyasztás növelése érdekében. Számítása, legalább eleinte, be is vált, az emberek lelkesen szurkáltak az automatába, nem is annyira a nyeremény, mint inkább maga a játék kedvéért. Amint azonban az újdonság varázsa eloszlott, a közöny kivégezte az automatákat.

Timișoara—Temesváron már az automaták körül is bajok támadtak. Az automata-gépek képviselőjét Fischer Marcell nyerte itt el. Fischer az automatákhoz ugynevezett ellenőrző embereket szerződötetett, akiktől néhány ezer leies óvadéket vett fel.

Amikor néhány hónappal később az automata-gépeket leszerelték, az ellenőrök közül többen nem kapták vissza óvadékukat, bár többször követelték Fischertől. A kétségbeesett emberek közül az egyik, akinek Fischer négyezer lei óvadékját tartotta meg, bűnvádi feljelentést tett Fischer ellen, aki utóbb az Economia rt. nevű vállalatot alapította s jelenleg annak igazgatója. A bűnvádi feljelentés eredményeképpen Fischer az óvadékból kétezer leit visszafizetett, a másik kettővel azonban továbbra is adós maradt. A Timișoara—temesvári törvényszék most tárgyalja a „szurkálós automaták”-nak ezt a szomorú epilógusát.

Fischer azzal védekezett a törvényszék előtt, hogy egyszerű elszámolási különbözetről van szó. A törvényszék azonban beigazoltnak látta az óvadéksikkasztás vétségét és ezért az Economia rt. igazgatóját egy hónapi elzárásra és politikai jogainak félévi felfüggesztésére ítélte. A Timișoara—temesvári szurkálós automaták több hónapos pályafutásuk után így szurkáltak vissza.

Trónöröklési válságot idézett elő Pál görög herceg romantikus házassági ügye

Athénből jelentik: Metaxas görög miniszterelnök a belügyminiszteri, a miniszterelnökségi és hadügyi államtitkárok kíséretében György királyhoz Korfuba utazott. Görög politikai pártok véleménye szerint ez az utazás összefüggésben áll Pál herceg trónörökös ismeretes házassági ügyével. Újabb jelentések szerint Pál herceg titokban már meg is esküdt Komandáros kisasszonnyal, az ismert görög nagyiparos leányával. Az esküvő azért történt, hogy a herceg György királyt befejezett tények elé állíthassa. Állítólag Komandáros 150 millió drachma hozományt ad a herceg-

nek (egy drachma 1.60 lei) és biztosította a herceget arra az esetre, ha házasságából kifolyólag trónöröklési jogáról le kell mondania. Hir szerint Metaxas és II. György király abban akarnak megállapodni, hogy a trónörökös Péter herceg, György herceg és Bonaparte Mária fia legyen. Ezzel szemben a görög politikai pártok és főként a Csaldarisz-féle néppárt előterjesztéssel élt a királyhoz és kérte, szüntesse meg a diktatúrát, irassa ki a választásokat, hogy ebben a fontos alkotmányjogi és trónöröklési kérdésben az összeülő parlament döntsön.

HIREK

**Az Aradi Közlöny
automata-telefonszámai:**

Szerkesztőség... .. 20-14
Kiadóhivatal... .. 11-51

Uj szemüveg

Irtá: SZABÓ LÖRINC

Hogy mondjam el, hogy ne nevessek?
... Kiszáradt az új szemüvegem
s alig léptem ki a boltból, alig
néztem körül az uccán egy kicsit,
ég s föld kivirult: házak, emberek,
az egész világ ujjaszületett.

Nem győztem nézni. Mintha hirtelen
megrészedett volna a szemem,
olyan szép volt az első pillanat,
erősebb voltam, frissebb, biztosabb
s mint egy mennyei festő tárlatán,
ugy báméskodtam a sok új csodán.

Rajz és rend ébredt, nyugodt muzsika
a láthatár levetette puha
párázatát, fény s árny kettészakadt,
tündököltek a tiszta vonalak
és lent a sin és fent a háztető
mind igaz lett, kemény és érthető.

S ráismertem a táj színeire:
Igy lobogtak négy-öt esztendeje
és azelőtt is, sokszor, régen is,
már dlákkorom idejében is,
valahányszor gyengülő szememet
megreparálta egy-egy szemüveg.

Az örök világ megint fiatal!
Szinte szálltam a szem szárnyaival,
szinte a testem is repült vele,
kezem kinyúlt kilométernyire
és látott és izlett és szimatolt
és gyönyöréért csupa hála volt, —

s hiába tudtam, hogy mindezt csak egy
kis műszer teszi, egy új szemüveg,
ma egész nap örültem neki és
hit voltam megint és lelkesedés,
hogy bár öregszem (no, nevessek!)
én mindig, mindig ujjaszületek.

— **IDŐPROGNÓZIS.** Az Institutul Meteorologic Central Bucuresti jelentése: Változó felhőzet, Ardealban és az ország északi részében borulás és gyenge szél várható. A hőmérséklet csökkent.

— **A kisanant** állandó tanácsának ülése. Bucurestiből jelentik: A kisanant állandó tanácsát Sinaiába ülésre hívták össze. A tanácskozás három napig tart.

— **Élénkség a pénzpiacon.** Bucurestiből jelentik: Az utóbbi időben nagy élénkség tapasztalható a pénzpiacon és agyszólván minden nap jelentős tőkebefektetések történnek. Az utóbbi időben számos új ipari üzem és nagyvállalat alakult. Az Adeverul szerint a gazdasági konjunktúra, amelyet nagymértékben az állami rendelkezések teremtetek meg, igen kedvező.

— **Roosevelt anyja Európában.** Rómából jelentik: Roosevelt elnök édesanyja és ennek unokája ma megérkeztek a nápolyi kikötőbe. Innen Roosevelt elnök fia azonnal Rómába utazott, hogy megkezdje körutazását egész Európát át.

— **Kedvezményes utazás a Bucuresti Hónap látogatóinak.** Bucurestiből jelentik: A CFR vezérigazgatósága a Bucuresti Hónap kiállításra utazóknak minden hét végén — péntektől hétfőig — 50 százalékos kedvezményt nyújt. A féláru utazási kedvezmény péntek déli 12 órakor lép életbe és hétfő éjfélig tart, vagyis Bucurestiből legkésőbb hétfő éjjel 12 órakor kell elutazni.

— **Turda-Tordán megfellebbezték az ügyvédi kamara elnökválasztását.** Turda-Tordán az ügyvédi kamara tisztújító közgyűlésén a hivatalos listával szemben a mérsékelt irányzatot képviselő ügyvédek kerültek ki győztesen s ennek eredményeképpen dr. Moldovan Mihai az új dékán, a választmányi tagok pedig az ő listáján szereplő többi ügyvédek. A kisebbségben maradt ügyvédek közül többen a választást formai hibákból megfellebbezték. Amíg a fellebbezés sorsa el nem dől, a régi vezetőség vezetői a kamara ügyeit

— **A jelöltek 53.28 százaléka tette le sikerrel az érettségi vizsgát.** Bucurestiből jelentik: A nemzeti nevelésügyi minisztériumhoz beérkezett valamennyi érettségi vizsgaeredmény. Az egész ország területén 5212 diák jelentkezett érettségire és ezek közül 2777, vagyis a jelöltek 53.28 százaléka tette le sikeresen a vizsgát.

— **Pihenő-táborokat létesít Zelea Codreanu.** Corneliu Zelea Codreanu jelenlétében tegnap avatták fel az eddigi munkatáborok helyett az első „pihenő legionista-tábor” Cămpina-ban. A Frontul jelentése szerint július 15-én újabb tábor nyitnak meg a tengerparton levő Carmen-Sylvaban.

— **Tilos a munkaidőn túli „fekete munka” Franciaországban.** A francia törvényhozás egy szakaszos törvényjavaslatot fogadott el, mely úgy a hivatalokban, mint gyárakban és egyéb üzemekben betiltja az ugynevezett „fekete” munkát, azaz hivatalnokoknak vagy más alkalmazottaknak a hivatalos órán és a munkaidőn kívüli tevékenységét.

— **A városi ingatlanokra tábláztatja be Cluj-Kolozsvár a 40 milliós kölcsönt.** Cluj-Kolozsvár városa — mint ismeretes — 40 millió leies kölcsönt vett igénybe a postatakaréktól, amely a nagyszámú kölcsönt a város megfelelő értékű ingatlanaira kívánja betábláztatni. Mivel a betáblázást csak minisztertanácsi engedéllyel eszközölheti a város, Buzea dr. alpolgármester az ügyben Bucurestibe utazik.

A rómi — hazardjáték

Oradea-Nagyváradról jelentik: A királyi Tábla második tagozata érdekes ítéletet hozott: a rómi-játékot hazardjátéknak minősítette. A pénzügyigazgatóság ugyanis egy Cehul-Silvaniei—szilágycsehi illetőségű korcsmárost megbüntetett, mert rómi-játékot folytattak üzletében. A törvényszék megsemmisítette a büntetési jegyzőkönyvet, azonban a pénzügyigazgatóság fellebbezése folytán a Tábla elé került az ügy, mely a rómire kedvezőtlen ítéletet hozta.

— **Újabb hírek Earhart Amáliáról.** New-Yorkból jelentik: A napokkal ezelőtt eltűnt Earhart Amália után kutató hajók egyike jelenti, hogy a repülőgép állítólag a délen fekvő Phönix-szigetek közelében levő kisebb szigeten szállt le, ahol mintegy 200 fehér embert is talált, akik egy hajószerecséltenség következtében kerültek oda.

— **Félévtől 2 évi fogház, mert úgy gyakorlatoztak, mint a Hitler-ijjak.** Varsóból jelentik: A cosnitzei törvényszék tegnap 22 lengyelországi német kisebbségi állampolgárt ítélte el 6—24 hónapig terjedő fogházbüntetésre. A németeket azaz vádolták, hogy hasonló gyakorlatokat végeztek, mint Németországban a Hitler-ijjak.

— **Unitárius istentisztelet lesz júliusban a lutheránus templomban.** Julius 11-én délelőtt 11 órakor a lutheránus templomban unitárius istentisztelet lesz. Ez alkalommal Ürmösi Károly, Cluj-Kolozsvári unitárius esperes fog egyházi beszédet mondani, amelyet urvacsora követ. Szeretettel felkérjük az aradi unitáriusokat, szíveskedjenek minél nagyobb számban megjelenni.

— **Dr. Radu Ioan kórházi főorvos (Str. Tudor Vladimirescu 3.) fül-, orr- és gégespecialista szabadságon lesz jul. 15-től 31-ig.**

Válság az emberevőknél



— **Kétségbejítő ez a hushidny.**
— **Bizony, jól jönne most egy kis tudományos expedíció...**



Tizenöt éves érettségi-találkozó Aradon

Ünnepélyes keretek között ülték meg ma este az aradi római katolikus gimnázium 1922-ben végzett növendékei 15 éves találkozójukat a Lido kerthelyiségében.

A bankett résztvevői közül hiányzott Fischer Aladár, a gimnázium igazgatója, aki elutazására való tekintettel kimentette magát. A tanári karból megjelentek: dr. Bereczky Imre, Turic Caius esperes és felesége, valamint Strifler Ferenc. A volt osztálytársak közül a találkozón résztvettek: S. Sebes Ily, W. Mahler Magda, dr. W. Glück Erzsébet, W. Werner Magda (Tel-Aviv), báró Neuman Ede, dr. Stauber János, dr. Lutwák Emánuel, dr. Rosenberg Zoltán, Weisz Oszkár, Weisz Sándor és neje, Stern Oszkár és neje, Kelly István és neje, dr. Áron Árpád és neje, Szántó Sándor gyógyszerész (Timisoara—Temesvár), Diószeghy József és neje, Kiss Zoltán, Rónay Lajos, Till János, Pálmay Róbert, Hesz Géza és neje. Levélben Vas Andor mentette ki magát, aki jelenleg Craiován tartózkodik. A találkozón megjelentek a legjobb hangulatban töltötték el az éjszakát és egy kellemes, hangulatos mulatság emlékével távoztak a találkozóról, amelynek keretében több pohárköszöntő hangzott el.

— **Házasság.** Dr. Hady Antal sebész, v. egyetemi tanársegéd július 12-én délelőtt 11 órakor vezetni oltárhoz a minorita templomban Szilvássy Margitot, a budapesti Operaház tagját. (Minden külön értesítés helyett).

— **Dr. Székely László** fogorvos hazaérkezett, ismét rendel.

— **Az aradi Református Nőszövetség** fagyalt-délutánja. Az aradi Református Nőszövetség ma vasárnap, július 11-én délután 5 órakor tartja fagyalt-délutánját az Iparos Otthon nagytermében és kerthelyiségében, Belépőjegy ára 22 lei, a melyért egy adag fagyaltot szolgálnak fel. A fagyalt-délután alkalmából a lapunkban már közölt program szerint szórakoztató számokat adnak elő ügyes gyermekszereplők. A Nőszövetség lelkes vezetősége napok óta fáradozik a délután sikere érdekében és hisszük, hogy a szokott siker koronázza munkásságukat.

— **Gyalogbuscu** indul pénteken Aradról Radnára. E hó 15-én, pénteken reggel 6 órakor a Karmel-hegyi Boldog Asszony tiszteletére gyalogbuscu indul az aradi minorita templomból Radnára. Az uton résztvevő hívek indulásuk előtt megáldoznak.

— **Hurutos sárgaság** fellépésénél az igen enyhe hatású természetes „Ferenc József” keserűvíz lehetőleg mindennap reggel felkeléskor és este lefekvés előtt fél-fél pohárnyi mennyiségben használandó. Az orvosok ajánlják.

— **Emelkedik az átlagos életkor.** Tudósok szerint az ó-korban az átlagos életkor 18 év volt. Franciaországban a XVIII. század elején 28 év volt az élet átlagos határa. 1789-ben azonban már 32, 1825-ben pedig 37 év, 1845-ben már 40 évre emelkedett az átlagos életkor, 1911-ben már 46 év volt az átlagos határ, míg ma az 50 éven áll.

420 leiben állapították meg a buza minimális árát

București-ből jelentik: A buzaértékesítő bizottság ma Negura szövetségi miniszter elnöklétével értekezletet tartott. A tegnapi nappal életbe lépett új buzaértékesítési törvény rendelkezéseit tárgyalták meg, majd elhatározták, hogy az új termésből a 78 kilogramos és 3 százalék idegen anyagokat tartalmazó buza minimális ára vagononként 42.000 lei lesz.

Az első aerodinamikus vonatot üzembe helyezték

București és Constanța között ma helyezték üzembe az első, úgynevezett aerodinamikus vonatot. A vonat délelőtt 9 órakor futott ki a bucurești-i pályaudvarról és 2 óra 37 perc alatt tette meg az utat. Az utasokon kívül az új aerodinamikus vonaton utazott Franasovici közlekedésügyi miniszter, a CFR igazgatótanácsának tagjai, valamint a lapok képviselői. A constantai pályaudvaron a hatóságok ünnepélyesen fogadták a szerelvényt, illetve annak utasait. Az esti órákban a közlekedésügyi miniszter és a társaságában levő Sergiu Dimitriu államtitkár visszatértek București-be.

ZÜRICH I. ZARLAT. Páris 16.91 és fél, London 21.66, Newyork 436.87, Milánó 23.00, Amsterdam 240.20, Berlin 175.45, Bécs 82.10, Prága 15.24, Varsó 82.94, Belgrád 10.00, Bucuresti 3.25.

Különös bonyodalom egy telepes község tanácsa körül. Stanciova—Sztancsófalva telepes községben a tanácsban három magyar tag foglalt helyet. A tanácsnak még rajtuk kívül 5 szerb és 2 román választott tagja van. A július 3-i bíró- és albíróválasztáson Miscov Zsivat választották meg bírónak és miután látható volt, hogy albírónak a magyar Tarina János telepesgazda kerül be. Secosan Eftimiu lelkész meglepetésszerűen azt indítványozta, hogy a magyar tanácstagok, akik 3 éve vannak a tanácsban, többé ne lehessenek benne. Miután a szolgabíró is magáévá tette ezt az indítványt, Miscov Zsiva a magyarokhoz való szolidaritása jeléül bejelentette, hogy lemond a bírói tisztségről. A lemondott szerb bíró helyére Brancot választották meg, míg albíró egy Traian nevű gazda lett.

Mesterséges szív a párisi világkiállításon. Párisból jelentik: A világkiállítás egyik pavillonjában egy mesterséges szív látható, amely egy nyulveszt tart működésben. A nyul már mintegy 6 hónappal ezelőtt kimult, a vese azonban a mesterséges szív segítségével él. A La Manche-csatornában ugyanis van egy kis sziget: a Saint Gildas szigete, amelyen Carrel professzor, a newyorki Rockefeller-intézet elnöke Lindbergh ezredes segítségével mesterséges szervek létrehozatalán fáradozik. Munkájának egyik eredménye a párisi világkiállításon látható mesterséges szív.

Három kislányt ölt meg Los-Angeles réme. Két héttel ezelőtt egy Los-Angeles melletti erdőben három kislány borzalmasan megcsónkított hullájjára bukkantak. A rendőrség hamarosan megállapította a kis áldozatok kilétét és a gyilkos után megindult a hajszja. Most elfogták a gyilkosát tettesét, Albert Dyer parkőr személyében. A bestiális rém már be is vallotta tettét és azzal védekezett, hogy ellenállhatatlan kényszer hatása alatt cselekedett.

Százötven éves a posta. A bostoni posta irattárában megtaláltak egy 1781-ből származó jegyzőkönyvet, amelyből kitűnik, hogy Boston és Newyork között már akkor volt rendszeres postaszolgálat, amely a levelek továbbításával is foglalkozott. Bélyegek abban az időben nem voltak és így a levelek továbbítási díját súlyuk és távolság szerint állapították meg. Ezek szerint a posta, mint intézmény, több mint százötven éves és amerikai eredetű.

Szobafestő és mázó

munkákat elsőrendű kivitelben olcsón vállal helyben és vidéken is

Somogyi György Arad, Strada Consistoriului No. 21.

MA az alantli gyógyszertárak tartanak éjjeli szolgálatot:

WEISZ, Piața Avram Iancu.

Dr. DICK, Str. Mărășesti.

JANKA, Bulevardul Regele Ferdinand.

HÉTFŐN az alantli gyógyszertárak tartanak éjjeli szolgálatot:

ROZSNYAI, Piața Avram Iancu.

FÖLDES, Str. Eminescu.

KÁRPÁTI, Bulevardul Regele Ferdinand.

Csehszlovák diákok Aradon. Szombat délen 32 csehszlovák egyetemi hallgató érkezett Aradra Kosut László főiskolás vezetése alatt. A vendégeket az állomáson Ambrus vezérigazgató fogadta. A diákok a délután folyamán folytatják utjukat Nadlac—Nagylak felé, ahol az ottani szlovákokat látogatják meg. Julius 12-én térnek vissza Aradra, majd pedig innen București-be, később pedig a tengerpartra utaznak.

ÉRTESÍTÉS.

Van szerencsém értesíteni Aradváros és vidéke t. sófogyasztó közönségét, hogy Aradon, Bul. Reg. Ferdinand 46. sz. alatti (volt Hangya Szövetkezet helyiségében) sólerakatot létesítettem, ahol minden minőségű sót a jelenlegi napi araknál jóval alacsonyabb áron házhoz szállítva árusítok. Engros vételnél lényegesen engedményt nyujtok.

Kérem a m. t. közönség szives pártfogását.

8624

Zuba János.

Előjegyzések az aradi római katolikus elemi iskolában. Az aradi római katolikus elemi iskolában minden héten szombaton délelőtt 10—12 óráig jegyezhetők elő azok a tanulók, akiket az idén az első elemi osztályba akarnak beírni. Ugyanekkor más felvilágosítással is szolgál az iskola igazgatósága.

A Rovine—magyarpécskai

községi választás eredményel

Pénteken tartották meg Rovine—Pécskán nagy érdeklődés mellett a községi tanácsválasztást, amelyen — a nagy dologidő ellenére — a választók nagy része leszavazott. Leadtak 1696 szavazatot, melyből 942 az első számú, sarlójelzésű, 691 a második, kör-jelzésű listára esett, míg 63 szavazatot megsemmisítettek. A szavazás eredményeként az első listáról bekerült Baranyi János, Kiss Mihály István és Hajas András, a második listáról dr. Banesiu Ivan és Janik János.

Rendőrségi hírek. Spinantiu Ioanné bejelentette az aradi rendőrségen, hogy ismeretlen tettesek távolléte alatt behatoltak az Alexandriucca 11. szám alatti lakásába, ahonnan több ezer lei értékű ruhaneműt vittek el. — Ugyancsak betörők jártak Muntean Ioan, Rusu Șirianu-ucca 4. szám alatti lakásában is és onnan 5000 lei értékű ékszert zsákmányoltak. — Kovács László, Budai-Deleanu-uccai lakostól több ezer leit loptak el.

Saját üzemből készült **gyermek-kocsik** kaphatók

Panker Viktor gyermek-kocsit üzemében

Str. Consistoriului 26. 3853

Érdekes könyv hagyja el a napokban a sajtót. K. Vas Anna lép a nyilvánosság elé legújabb költeményeivel, melyeket „Lelkemből beszélek” cím alatt gyűjtött össze a szépet kedvelők gyönyörűségére. Előző kötete, a „Mindnyájunk élete” is osztatlan tetszésre talált és teljesen elfogyott pár év előtt. Azóta sokat nyert az író mélységben, komolyságban, átütő sikert jósolunk értékben munkájának. A könyv csinos és erősen modern kivitele a Reismann-nyomda kipróbált izlését hirdeti.

Ha tulsok gyomorsavától okvetlen meg akar szabadulni, úgy ne mulassza el reggelként egy negyed, esetleg fél pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet éhgyomorral inni. Az orvosok ajánlják.

Estehédjét sok ember nem tudja úgy beosztani, mint azt az egészséges alvás megkívánja. A gyomor munkáját az egészséges alvás érdekében meg kell könnyíteniünk. Lefekvés előtt egy kis kanál BULLRICH-só megszabadít a gyomornyomástól és nehéz alvástól.

Koszorúmegváltás. Özv. Pollák Vilmosné elhunyt alkalmából koszorúmegváltásképpen Domán Sándor az aradi Zsidó Nőegylet javára 300, míg ifj. Domán Sándor 200 leit adományozott.

Svájc parasztházaiba bevonult a telefon! — erről számol be Belmont, a svájci távbeszélő propagandafőnöke és megállapítja, hogy mindez céltudatos hirdetés eredménye. A célszerű reklám átütő erejére bizonyították ez a fényes eredmény, amellyel elérték, hogy Svájcban a legszelebb rétegekben népszerűvé vált a telefon. A jó reklám különben mindenütt sikert arat. A célszerű propaganda lehetőségeiről hoz számos érdekes cikket a Reklamélet új száma, amely Balogh Sándor szerkesztésében most jelent meg. Kiadóhivatal: Budapest, V., Lipót-körut 9. Kérjen mutatónyomozómat.

Bán Erzsébet cselédeánnyal azonos az ismeretlen aradi öngyilkos

Nem tudják megállapítani, miért menekült a halálba a 16 éves cselédeány

Néhány nappal ezelőtt, — mint annak idején az Aradi Közlöny teljes részletességgel megírta — a sintértelep közelében egy ismeretlen leány a Mureș—Marosba ugrott és mire a segítségére sietők megközelíthették volna, a folyóba fulladt és hulláját még máig sem vetette partra a víz. Az életunt leány személyazonosságát csak ma sikerült megállapítani. A délelőtti órákban ugyanis megjelent a rendőrségen B Á n Ilona Zimanducz—zimándközi leány és elmondta, hogy huga, B Á n Erzsébet 16 éves háztartásbeli alkalmazott, aki hétfőn délután eltűnt munkaadójának, Illiás Aladár dr. aradi ügyvédnek Caragiale-uccai lakásáról, ahol alkalmazásban állott. Az eltűnt háztartásbeli alkalmazott nővére annak a gyanujának adott kifejezést, hogy huga öngyilkosságot követett el és ő: ugrott a sintértelep közelében a Mureș—Marosba. B Á n Ilonának megmutatták az öngyilkosság színhelyén megtalált cipőt és ruhadarabot, amelyeket az életunt hagyott maga után és azokban B Á n Ilona felismerte huga ruhaneműjét, valamint cipőjét is. Azt azonban eddig nem sikerült megállapítani, hogy a 16 éves B Á n Erzsébet miért vált meg az életől. A rendőrség kihallgatta a halálba menekült volt munkaadóját, aki elmondta, hogy B Á n Erzsébettel a legnagyobb mértékben meg voltak elégedve. Soha semmi panasz nem merült fel ellene. A leány vigkedélyű volt és viselkedéséből nem lehetett arra következtetni, hogy öngyilkossági tervekkel foglalkozik. B Á n Erzsébet minden előzetes bejelentés nélkül távozott el munkahelyéről.

Utmutató az étherben, gondülő nyáron a Rádióélet. Képekkel gazdagon illusztrált műsorismertető száma minden rádiós számára nélkülözhetetlen. A Rádióélet kiadóhivatala: Budapest, Sándor-ucca 7., bárkinnek küld ingyen mutatónyomozómat, külföldre is.

Nr. 5088—1937.

ÁRLEJTÉSI HIRDETMEY

Az aradi Orth. Román Püspökség tanácsa közli, hogy árlejtést hirdet a püspökség tulajdonát képező és a teológiai akadémia mellett lévő raktárhelyiség lebontására.

Ajánlatok a püspökségi tanács címére (Consiliul Eparhial ort. román) f. hó 24-ig nyújtandók be.

Az árlejtési feltételek a gazdasági osztálynál tudhatók meg.

Arad, 1937. július 9.

CONSILIUL EPARHIAL ORT. ROMÁN.

3641

Megvan a párisi utazási pályázat első nyertese. A Szingházi Élet utazási pályázatának első nyertese egy budapesti uriaszony, akit a Szingházi Élet ingyen utaztat Párisba. A pályázat további tartamára a feltételeket könnyítették és a cél lehet „Páris vagy amit akartok”. Zilahy Lajos klasszikus értékű, páratlan sikerű szindarabját: „A szüz és a gödölye”-t e heti számában darabmellékletül adja a Szingházi Élet. Az új szám slágerei: Utazástan, írta Inozé Sándor, Hatvány Lili kritikája Jean Harlow filmjéről, Erdős Renée revüje, Guthy Böske utinaplója a Tátrából, Remek fotóriportok a Kék Duna evezős életéről, Röck Marika nyaralásáról, Duna Steli karrierjéről, amíg hollywoodi filmsztár és büszke „mama” lett. Bácskai Magda regénye Mrs. Simpsonról, Királyhegyi Pál és Kurt Zwick novellái, egy pesti görli házassági karrierje Rómában. Nagy mozi, divat, sport, társaság, konyha és kozmetika-rovatok, Hevesi Sándor rádiókritikája, kotta- és kézműkamelléklet, nagy Rádió Világhíradó, 32 oldalas színes gyermeklap és Kollér Andor regénye Beöthy Lászlóról egészítik ki a Szingházi Élet e heti számát, melynek ára 20 lei. Előfizetési díj negyedévre 250 lei.

A magyar konyha történelme. Érdekes, elmés, meglepő történelmi adatokkal zsúfolt tanulmányt írt Gulácsy Irén az elmúlt korok gasztronómiájáról. Több század társadalmi szokásaiba, életmódjába, otthon-kulturájába pillanthatunk bele Gulácsy Irén irásán keresztül. Az Új Idők mai száma közli a tanulmányt. Lyka Károly a nemrég elhunyt kiváló festőről, Derkovics Gyuláról írt értékes esszét. Herczeg Ferenc szépirodalmi hetilapjának gazdag tartalmából kiemeljük még Csathó Kálmán mulatságos, fordultatos regényének folytatását, Hunyady Sándor finom elbeszélését, Faku Tamás színes párisi levetél. Baktay Ervin cikke, Simon Gáspár elbeszélése, Francis Brett Young művészi angol regénye, számos elbeszélés és cikk, a mulatságos cezurajegyzetek, a kedvelt rovatok teszik változatosabbá a lapot. Díjtalan mutatónyomozómat bárkinnek küld a kiadóhivatal: Budapest, VI., Andrassy-ut 16. Előfizetési díja negyedévre 200 lei.

A SZERENCSE *utáni* TÖRTÉTBEN



Álljon meg egy pillanatra a
MERCUR sorsjegyarudánál
Vásároljon Állami

Sorsjáték sorsjegyet

Julius 15.—én újra visszatér e sorsjegyaruda fiókjához és megtalálja a szerencsét

MILLIÓS NYEREMÉNY
formájában.

Julius 15.—én lesz a 14. sorsjáték I. osztályának a húzása.

MERCUR

SORSJEGYÁRUDA

Főelárusító: Goldschmidt Bankház, Arad.

GOLDSCHMIDT sorsjegyek szerencséje hagyományos!

ASSZONYOK ROVATA

Rovatvezető: *Dr. Dévainé Erdős Böske*

Gyerünk a strandra

De jó is levetni a téli zord ruhákat és felcserélni a nyári világos színekkel. De jó is a nyári ruhákat levetni és felcserélni a fürdőtrikóval és belemerülni a napsütötte habokba. Nincs ennél kellemesebb valami. Bár egy árnyoldala ennek is van: még a vízben sem hagy benniünket nyugodni a divat. Ott is évről-évre más a divat, évről-évre látnunk kell, hogy a tavalyi trikónkra bizony rá van írva az évfolyam. A sapkánk sem ide, a cipőnk sem, shortunk is a régi, dressing goownunk nincs. Istenem, Istenem, hát még a vízben sincs öröm? Hogy egész pontosan meghatározzam: a vízben van, csak ha kint vagyunk a vízből, akkor nincs.

Hogy mik az újdonságok? Rengeteg hölgyeim! Annyi, hogy talán ennyi újdonság még egy évben sem volt. A trikó! Dobva az egyszerű és egyszerű angol fazon. A hölgyek ugylátszik feltűnően akarnak feltűnni. Először is arról kell beszámolnom, hogy szímben majdnem kizárólag a világos pasztill színek vezetnek, főleg a mustár sárga, a halványkék (vigyázat gyorsan kifakul), a halványzöld és halványszürke és főleg a rózsaszín. De vannak azután csíkos, sokszínű trikók is, amik az idény favoritjai.

Gyönyörűek, különösen ha egy karcsú hölgy

viseli, mert a szélesebb csíkok derékban összehúzódnak és a mellnél sugarasan ismét széjjel nyílnak.

Az idén felkapták a gummirozott, ugynevezett lastex trikókat, mely mint egy fűző tartja össze az alakot. Vannak egészen selyemfényűek, úgy néznek ki, mintha szatinok volnának.

Alakíthatunk is, ha úgy tetszik, ha van régebről fekete vagy sötétkék még jó állapotban lévő trikónk, csináljuk meg otthon melltartós, kis nadrágos fazonra. (Csak jóalakú hölgyeknek ajánlom). Ugyanis a melltartós fazon nagyon divatos még az egész trikónál is. Mert bizony, hogy őszinték legyünk, nem nyújtott valami lélekemelő látványt, amint az erősebb hölgyeknél a fekete vagy sötétkék trikó alól kikandikált mindig a rózsaszín vagy fehér melltartó vállpántja. Ez az idén megszűnt.

Az egészen rücskös felületű, klockeszerű anyagok vezetnek, igaz, hogy kicsit erősít, mert vastag, de oda se neki! Annyira nem, hogy ne kaphatnánk fel, tekintve, hogy divatos.

A hátkivágás sem ovális, hanem gyakran találkozunk mély négyszögletes kivágásokkal vagy teljesen hátnélkül, csak nyakban megkötve, de olyan megoldással, hogy napczásnál ezt a pántot



is le lehessen venni és mell fölött összehúzva, a derékon átalvete öv gyanánt megkötni.

Nem akarok későbbi cikkeimnek elébevégni, csupán annyit közlök, hogyha kint vagyunk a vízből, akkor nem annyira shortot, mint inkább nyitott dressing goownt viselnek a hölgyek vagy pedig egészen rövid, kicsit gloknis szoknyájú ruhát, ami épen addig ér, mint a trikó, egészen ballerinaszerű öltözék. (Kicsit túl pikáns. Jó lábuak előnyben!) Az előny ezeknél a strandholmiknál, hogy nagyon olcsó, pár leies kartonból készülnek, de nagy elővigyázatossággal kell megrendelni vagy előkészíteni, hogy ötletes legyen. Mert ahány strandtoilette annyiféle ötlet, annyiféle gondolat.

A fejkendő kötelező, ugyszintén a sarok és lábfej nélküli saru, továbbá megfelelő színű strand szatyor.

És annak, aki mindezzel rendelkezik, nem kell szégyenkezve a víz alatt maradnia...

Divatposta

ELLUS. Nélkülözöm beigért levelét és enélkül pedig nem tudok Önnek tanácsot adni a ruhátra vonatkozóan. Irja meg pontosan, hogy mikor jön fel Pestre, hogy esetleg jobb volna akkor személyesen beszélni a dolgokról. Üdvözet.

FESS ASSZONY. Nagyon ajánlom, hogy csináltasson egy fehér piké estélyi ruhát a következő fazonnal: picit angol ujjak, magasan elgömbölyített nyak, természetesen háta is legyen, egészen hosszú, sima szoknyával, csak picit gloknisan, az egész disze legyen elől a jobb vállnál egy behimzett színes virágcsozor és ugyanilyen legyen behimmezve az ellenkező oldalon, a derékon. Nagyon elegáns lesz. Üdvözet.

Kérjük olvasóinkat, leveleiket mindig rovatvezetőnk címére, Budapest, Teréz-körút 35. küldjék.

Etelreceptek:

Heti étlap

HÉTFŐ. Ebéd: Zöldbablevés, piritott borjumáj, új burgonya, barack. Vacsora: Zöldborsófőzelék, felvágott, gyümölcs.

KEDD. Ebéd: Zöldséglevés, sült borjúhús, tökkáposzta, ribizke. Vacsora: Tejeles turó, vajaskenyér és zöldpaprika, málna.

SZERDA. Ebéd: Burgonyaleves, párolt csirke, uborkasaláta, meggyes pite. Vacsora: Kaszinotolás tartárral hidegen, vegyes gyümölcs.

CSÜTÖRTÖK. Ebéd: Zöldborsólevés, tarhonyás borjúhús, uborka, málna. Vacsora: Paprikás burgonyás kolbásszal, saláta.

PÉNTEK. Ebéd: Tejeles gyümölcslevés, tejjelés zöldbab, tükörtöltés, csigatekeres. Vacsora: Karliol vajban, körözött liptói, barack.

SZOMBAT. Ebéd: Paradicsomlevés, töltött kalarábé, meggy, ribizke. Vacsora: Lecsós virsli, gyümölcs.

VASÁRNAP. Ebéd: Meggyeletes, fiatal liba sült, újburgonya, kovászos uborka, cseresznyés rétes. Vacsora: Párolt libamelle, hideg tökkáposzta, déli tészta.

HA MÜLLERNÉ VENDÉGEKET VÁR...

minden alkalommal valami más kerül az asztalra. Hihetetlen, mily kevés fáradtsággal jár a hideg ételek elkészítése: Müllerné esténként soha sincs kimerülve, mint fáradhatatlan, figyelmes vendég-látót ismerik. Mindenesetre már a délelőtti folyó-mán kezdi elkészíttetni valósággal híressé lett salátáit és hideg előételeit és ezekhez kizárólag a tiszta arany színű Sphinx-ételolajat használja. Azután csak arra vár, hogy vendégei megérkezzenek — mert Sphinx-ételolaj annyira egyenletesen járja át és köti le a hozzávalókat, hogy minden étel ezáltal a legkitűnőbb ízűvé válik.

PÁROLT CSIRKE FRANCÍASAN. Egy egész csirkét megsóznak és sütőben szép világossárgára megsütjük. Külön piritunk vegyes zöldséget egy kis paradicsommal, fehér borral leöntjük s a kész sültcsirkét beletesszük és befödve hagyjuk tovább párolni. Ha a csirke megpuhult, a szaffiát átpaszszirozzuk, apróra vágott spárgát és zöldborsót adunk hozzá.

Vața de jos (Alváca)

kénos és szénsavas högyógyfürdő

Szenzációs gyógyítás: csusz, rheuma, köszvény, ischias, lobbosodás, aranyer, vizsertágulás és különböző női bajoknál

Ardeal legolcsóbb gyógyfürdője!

50%

vasuti kedvezmény Aradtól

Teljes napi penzio: reggeli, ebéd, vacsora, lakás L. 130

Villanyvilágítás Blástrangu konyha. — Állandó zene, tánc, tenisz, meleg uszoda, kiránduló helyek. — Orvosi ellenőrzés — Vonatok a fürdők parkjánál állanak meg Prospektust szívesen küld az Igazgatóság

Cserépkályha, sfantu-gheorghel gyárimányu prima minőségű olcsó árban kapható kizárólag a „**CERAMICA**” (SZILAGYI) 3612
 kályhás cégnél, Bul. Regina Maria 9. sz. I. emelet.

*Élépések a szűzen
 cse fele veretnek
 ha atokát a*

**COLECTURA
 OFICIALA**

fele irányítja



Helyi fiók: Arad, Str. Bratianu No. 3. — Telef. 21-89.

Komoly beszélgetés Csik Ferencel arról, hogy a sportokban már a teljesítmények maximumának mesgyéjén járunk

Világrekordok

A gépek versenyében nincsenek határok, az emberi ügyesség már csak másodpercekkel javíthatja meg az elért rekordot

egykor és most

Két évezrednek kellett elteltelnie, amíg a modern sport le tudta verni a régi olimpiai játékok rekordjait — Tizenkét esztendei tréning eredménye: két másodperc... — Mi a maximum, amit a jövő bajnokai elérhetnek?

A londoni lordmajor és a magyar világbajnok

Pöstyén, 1937. július közepén.

(Copyright by Jób Paál. Utánnomás tilos.)

A londoni lordmajor volt az első, aki a pöstyéni Éva-strand medencéjéből kilépő Csik Ferencnek melegen gratulált győzelméhez és a körbe szaladó tribünök első sorában Bhopál maharadszája lelkesen tapsolt...

A három napos pöstyéni nemzetközi versenyek a magyar győzelmek jegyében zajlottak le. A magyar olimpiai csapat a versenyek minden pontjában átütő nagy diadalt aratott.

Az osztrákokat 10:0 arányban, a csehszlovák csapatot pedig 5:1-re győzték le a fiúk, az országok közötti versenyt pedig 79:23 arányban nyerték meg, olyan diadalt aratva ezzel, amely ugyszólván egyedülálló a vízi-sportok történetében. A versenyeket követő banketten a Grand Hotel Royal hatalmas termében mindenki a magyarokat ünnepele. Idegen emberek szölitották meg a Pöstyénben kurázó magyar fürdővendégeket és gratuláltak nekik a honfitársak győzelmeihez.

A győztes olimpiai csapat szinte változatlanul jött el a versenyekre Pöstyénbe és esténként London, Páris, Berlin, Bécs, Prága, Budapest kérte telefonon az eredményeket.

Válaki kiszámította, hogy Csik Ferkót és a vízipoló-csapatot háromszázszor fotografálták le. Bordó kabátjukban vettek részt a magyarok a diszes banketten, amelynek végeztével karonfogtam Csik Ferkót és leültem vele a Royal kerti terraszának egyik szögletébe. Komoly témáról szerettem volna vele elbeszélgetni.

— Kiváncsi lennék arra, — mondtam neki — mi a véleménye a világrekordokról. A közönség időnként olvas arról, hogy a sportnak egyik, vagy

másik ágában rekordot javítottak. Mit gondol: meddig tarthat ez a rekordjavítás? Beszéljünk egy kicsit erről a témáról.

Őszintén bevallom: engem régóta izgat a téma és Csik Ferencet azért választottam most intervjum hőseül, mert a gyorsuszas magyar világbajnoka alaposan ismeri a sport történetét. Emellett: rövid idő választja el őt attól, hogy mint orvos megszerze a diplomáját és így nemcsak sportszemmel, hanem orvosi szemmel is meg tudja ítélni a kérdést.

Ugyszólván minden gondolkodás nélkül kezdett beszélni a témáról. Ezeket mondotta:

— Mi a rekord? Tulszárnyalása egy eddig elért eredménynek. Rekordot javítani nemcsak a rátermettségek képes, hanem — talán igen sok esetben egy szerencsés véletlen. Az emberi szervezet azon-

ban véges és én azt hiszem, hogy mi már a teljesítmények maximumának mesgyéjén járunk. Világrengető rekordjavításokat nem fogunk már a sport világában elérni. Mindössze másodpercekről lehet szó...

— Más a helyzet a gépek világában, ahol az utolsó két emberöltő, vagy talán csak az egyik, olyan eredményeket produkált, amikről őseink nem is álmodhattak. A repülés, az automobil, a vízi járművek egyik napról a másikra létrehozhatnák olyan eredményeket, amelyeket még mi sem vagyunk képesek elképzelni. De ez: tehnikai és semmi köze sincs az emberi szervezethez. Nem kell hozzá más: csak egy új motor, egy új, eddig ismeretlen hajtóerő, valamiféle új szerkezet, amely az eddiginél hatásosabban győzi le a levegő ellenállását és a föld vonzóerejét, a rekordjavítás a földön, a vizen és a levegőben egyik napról a másikra kilométerek százait ugorhatja át, amivel szemben a sport világában ez a rekordjavítás másodpercekben és méterek tizedeiben mozoghat csupán.

— Ha ismerjük a régi olimpiai játékok eredményét, úgy tudhatjuk, hogy ezeket egyes pontokban megjavítottuk, azonban vannak a sportnak olyan ágai, ahol a régi görögök még mindig veretlenekek. És ugyszólván veretlenekek voltak a régi görögök kétezer esztendőn keresztül, mert hiszen a nagy rekordjavítások korszaka csak a háborút követő esztendőkből következett be.

— A száz méteres gyorsuszas rekordja ma 56.4 másodperc, ezt az amerikai Fick tartja. A háboru előtt 1 perc és 3 másodperc volt. Az olimpiai bajnokságot én 57.6 másodperccel nyertem, az 1924. évi olimpiázt az amerikai Weissmüller 59.6 másodperccel nyerte meg. Tizenkét év alatt tehát mindössze két másodperccel tudtam megjavítani a legjobb olimpiai eredményt. Meddig lehet ez? Én azt hiszem, hogy a maximum, amit jó formában, megfelelő életmóddal, tréninggel, rátermettséggel, a szerencsés véletlenek szerencsés összjátékával el lehet érni: 100 méteren 54 másodperc lehet. Lehet, hogy tévedek. Mert — édes Istenem — jöhet egyszer egy egészen különös szervezett ember, egy csodálatos fenomén, aki bámulatba ejtetheti a világot. Minthogy eljött Nürmi. Ez azonban csak kivétel lehet — és ismétlem — másodpercekről és másodpercek töredékeiről lehet szó az atlétika és az uszás minden ágában.

— A száz méteres síkfutás világrekordját az amerikai néger, Owens tartja, 10.2 másodperccel. De gondoljuk el: öt-hat évnek kellett eltelnie amíg 10.3 másodperccel 1 másodperccel javult a világrekord! És százméternél nincsen sebességcsökkentés. Egy másik amerikai néger, Metcalf, aki nehezebb testű, mint Owens, csak később jön svungba és a további távon veri amazt. De mi ez a verés? Másodpercek a töredéke. És a sport világában mégis nagy eredmény. Az ember teljesítményének fokozása.

— Ismétlem, az én véleményem az, hogy a sportok terén nem értük el még a teljesítmények maximumát, azonban ezeknek mesgyéjén járunk. Egy bizonyos, hogy a most következő évtizedekben, vagy talán évszázadokban, megközelítően sem fogunk olyan teljesítménytelletet elérni, mint elértünk az utolsó husz esztendő alatt.

.. Tarka lampionok buruínak a kávéház nyári terraszának felfutó virágokkal ékes lugasaira, a táncbetont színes neon-csövek világítják meg, fehér szmokingban táncolnak az angol lordok és habselyem toilettek alól kivillog az asszonyok barnára sült, finom bőre. A fiúk, akik három napon keresztül egyik sikert a másik után aratták a pöstyéni Éva-strand medencéjében, megállják itt is a helyüket. Nagy a sikertük. És így nem szabad csodálkoznom, ha Csik Feri is a parkettre vágyik. Bucsuzunk...

Paál Jób



**BARONIEA
 DAS MARKENRAD**

„BARONIA” kerékpár

Az 1937-ik év vezető márkája.

A német munkateljesítmény tökélye!

Gyönyörű szép, dupán chromozott gyűrűs csapágyas kerékpár — A német kerékpárpár gyöngye. Egyesíti az összes márkakerékpárok előnyeit.

Mindenkinek meg kell nézni ezt a kerékpárt!

Szenzációsan olcsó árak! Előnyös részletfizetés! Arjegyzek kívánatra díjtalanul, 3392

HAMMER ZSIGMOND és FIA

Arad, Bul. Reg. Ferdinand No. 27.

Színház - Művészet

Ma vasárnap három előadást
„Meseáruház”, „Vihar az Egyen-
lítőn”, „Hulló falevél”

Kivételesen három órákor kezdődik ma a Nyári Színházban az első előadás, amikor is a legutóbb óriási sikert aratott nagy revüoperett, a „Meseáruház” kerül színre mozihelyáras mellett, vagyis a földszinten egy jegy 25, 15 és 10 leibe, plusz a 7 leies bélyegilleték kerül. Ez a délutáni előadás lesz a „Meseáruház” első mozihelyáras előadása, hogy a közönség legszélesebb rétegei is megtekintessék ezt a pompás táncos operettet, amelynek a főszerepeit Gábor Mara, Gömöry Emma mint vendég, Inke, Horváth, Szendrey, Lukács, Derecskey stb. játsszák. A második délutáni előadás 6 órákor kezdődik és a „Vihar az egyenlítőn” című izgalmas amerikai színmű kerül színre. A szenzációs próza-ujdonság főszerepeit Hegyessy Magda, Bálint Anna, Paál Magda, Lázár Hilda, Hudy Piroška, Kozma, Horváth, Tarnay, Kovács, Szendrey, Lukács és Derecskey játsszák. Este negyed tizkor közkívánatra az elmúlt téli idény hatalmas sikert aratott operett-stágere, a „Hulló falevél” című pompás Zerkovitz revüoperett kerül színre 15 képben, a premier ragyogó kiállításában, a főszerepekben Gábor Mara, Varga Ilonka, Paál Magda, Horváth, Szendrey, Tarnay, Lukács stb. A „Hulló falevél” balettjelenetében Berecz Pipi táncitanárnő és Pető Sándor táncolnak.

* „Nászutitársak” nagy táncos **vigoperett**-premier kedden este. Kiszely Gyula hangulatos, finom, amellet pattogóan vidám operettzenéjéhez ha hozzávesszük Aszlányi Károly közismerten ragyogó humorát, amellyel a „Nászutitársak” minden egyes jelenetét átszötte, megérthetjük, hogy miért aratott eddig olyan nagy sikert mindenütt ez a szellemes, finom pikantériával átszótt vigoperett. Talán túlzás az, ha azt írjuk a darabról, hogy csak felnőttek nézhetik végig, mert a szövegkönyvben semmivel több pikantéria sincs, mint a szokásos operett-librettókban. A „Nászutitársak” tartalma és stílusa teljesen ellát a „Bikapanzió” vagy a „Malacbanda” stílusától és ha színekkel jellemeznők a vigoperett pikantériáját, úgy halvány rózsaszín volna a legmegfelelőbb elnevezés a „Bikapanzió” vagy a „Malacbanda” sötétplós árnyalatához hasonlítva. A ragyogóan szellemes, rengeteg ének- és táncszámmal fűszerezett vigoperett főszerepeit Gábor Mara, Paál Magda, Varga Ilonka, Horváth, Szendrey, Tarnay, Kozma és Lukács játsszák, az operett-együttes kiváló tagjainak élén. A rendezés Tarnay kezeiben van, míg a zenei vezetés Bródy Miklós dr. kifogástalan munkája. Jegyek már kaphatók a pénztárnál.

HETI MŰSOR:

Vasárnap délután 3 órákor: MESEÁRUHÁZ. Nagy revüoperett első mozihelyáras előadása.
 Vasárnap d. u. 6 órákor: VIHAR AZ EGYENLITŐN. Izgalmas amerikai színműujdonság.
 Vasárnap este 9.15 órákor: HULLÓ FALEVÉL. Zerkovitz Béla nagy táncos revüoperettje.
 Hétfőn nincs előadás.
 Kedden este 9.15 órákor: NÁSZUTITÁRSÁK. Operettpremier, csak felnőtteknek.

FORUM

Vízvezetékét és közkutat kérnek Arad-külváros elhanyagolt uccáit

Kaptuk a következő levelet: A Margareta- és Remus-uccák sarkán általános örömré feltűntek azok a városi munkások, akik közkutat állítanak fel. Az uccák lakóinak öröme korainak bizonyult, mert ezen a sarkon nem állítottak fel közkutat, csupán az eddig vezetett vízvezeték-csövek találkoztak ezen a helyen. Minden héten megjelenik egy munkás, aki kiengedi a csövekből az összegyűlt és felesleges vízmennyiséget, amely körülbelül annyit tesz ki, hogy három uccának egy hétre elegendő vize volna. A többször kért közkutat nem állítják fel, de hétről-hétre kárbavész a nagymennyiségű víz. **Messze kell menni, amíg közkutat találunk.** A környező uccák lakói és miután a vízvezeték-csövek ugyanis megvannak, minimális költségbe kerülne a közkutat felállítás.

Eltekintve a közegészségügyi szempontoktól és a közönség vizigénylésétől, természetesen kellene lenni a város vezetősége részéről, hogy legalább egy közkuttal oldja meg sürgősen egy-egy ucca vízellátási problémáját. Az uccák lakói remélik, hogy sikerül jobb belátásra bírni a városvezetőséget és megépítik a régen várt közkutat. — Régi előfizető.



Nagyon valószínű, hogy Ön arra a közönséges benzine gondol, amelyet Bucarestben literenként 8.60 leiert árulnak.

Ha azonban így gondolkozik, téved

E látszólagos ellentmondásban nincs semmi titokzatosság. Noha 50 banival többbe kerül, az Ethyl-Unirea kékbenzinnel megfelelően nagyobb számú kilométert tehet meg, ami nemcsak kiegyenliti az árkülönbséget, de még megtakarítást is jelent.

De az Ethyl-Unirea kékbenzinnel elért megtakarítás más irányban is megnyilvánul. Minihogy antidetonáns, ez az üzemanyag csökkenti a motor vibrációját és ennek

következtében a kopását is. Ha Ethyl-Unirea kékbenzint használ, jelentékenyen csökkenti a javítások költségét.

DE AZ ETHYL-UNIREA KÉKBENZIN

még más előnyöket is nyújt

Csakis a gazdaságosság nem tudná igazolni az Ethyl-Unirea kékbenzin nagy sikerét. Ime, még a következő előnyöket is nyújtja ez az üzemanyag:

1. Könnyebben veszi az emelkedéseket.
2. Nagyobb sebesség.
3. Azonnal indít.
4. Az ellenőrzött és megfelelő elégségs folytán a motor kevésbé kopik.



Megítélte a Tábla egy állampolgárság nélküli aradi rokkant tiszt nyugdíját

Rendkívül érdekes, elvi jelentőségű ítéletet hozott a Timișoara-temesvári Tábla mellett működő közigazgatási bíróság egy aradi rokkant tiszt nyugdíjügyében. A rokkant tiszt nyugdíját másfél esztendeje nem folyósították azon a címen, hogy nincs meg az állampolgársága és csak úgynevezett „Dovada speciala”-val rendelkezik. Miután a nyugdíjletiltásról az értesítést megkapta, a rokkant tiszt 2399—1936. szám alatt beiktatott keresettel a közigazgatási bírósághoz fordult és nyugdíjának megállítását kérte.

Több tárgyalás után most hozott ítéletet az ügyben a Tábla III. tagozatának Pavelescu-tanácsa. Az ítéletben a táblai közigazgatási bíróság helyt adott a keresetnek és kötelezte az államot a rokkant tiszt nyugdíjának visszamenőleges megfizetésére és további folyósítására. Ítéletében a bíróság kimondotta, hogy az államnak nem állott jogában önhatalmúlag a nyug-

díjat megvonni. A nyugdíjtörvény 43. és 67. paragrafusai ugyanis a következőket írja elő: Abban az esetben, ha megállapítást nyer, hogy valaki szabálytalanul kapja nyugdíját, a megállapítástól számított hatvan napon belül kérni kell az illető nyugdíjának felülvizsgálatát a Táblától és csak a jogerős ítélet alapján lehet a nyugdíjat megvonni. A jelen esetben ez nem történt meg és ezért az állam továbbra is köteles a nyugdíjat fizetni.

Külön pártot alakítanak az országban lakó bolgárok

București-ből jelentik: A fővárosban a Dobrogea-dobrudzsai, Basarabia-besarabiai és Banat-bánati bolgárok megbeszélést tartottak és elhatározták, hogy bolgár pártot létesítenek.

Buzias gyógyfürdő (Román Nauheim)

Természetes, páratlan szénsavas, radioaktív sós, vasas forrásvizekkel. Biztos gyógyhatás.

Szív és vérkeringési zavaroknál, szervi elhízásos érlemezésedés, vesebaj, vérszegénység, izomszűz, hólyaghurut és kimerüléssel idegesség esetén.

Női betegség a változások zavarok, fertőző betegségek, mérgezők nyomán fellépett iderhajók (Ta bes) eseteiben a legjobb eredménnyel.

Ivókurák szakszerű orvosi kezelés. Kifűző konyha, Elsőrangú szállodák. Diétás penziók mérsékelt árakkal. Modern napfényes szabad uszoda. A CFR. vonalain utazási kedvezmény. Állandó katonazene.

FÜRDŐIDÉNY MÁJUS 15-től OKTÓBER 1-ig. Pausál kurák az „Europa” utazási irodák útján. — Prospektust, felvilágosítást szívesen küld Muschong Buzias Gyógyfürdő R. T.

FÜRDŐIGAZGATÓSÁG, BUZIAS, BÁNÁT

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

A gyümölcskivitel megszervezése a kormány gazdasági bizottsága előtt

— Megkönnyítik a gyapjufonalak behozatalát —

A kormány gazdasági bizottságának legutóbbi ülésén behatóan foglalkoztak a gyümölcs kivitelének kérdésével, illetve a gyümölcsexport megszervezésével. A gyümölcsexportőrök azt kérték, hogy engedélyezzenek számukra külön kompenzációkat, mert ez az a mód, amellyel a gyümölcskivitelt leginkább lehet elősegíteni.

Tekintettel arra, hogy a kompenzációs engedélyeket németországi kivitel számára kérték, egyes olyan kötelezettségek fedezésére, amelyeket a román—német kereskedelmi kamara vállalt a breslauer vásáron, a kérést visszautasították. A gazdasági bizottság úgy döntött, hogy gyümölcskivitel számára megőrzi az A. és B. listák rendszerét, anélkül azonban, hogy más különleges kedvezményeket engedélyezne.

Jóváhagyta ezután a gazdasági bizottság a

Sziriával és Palesztinával kötött kereskedelmi egyezményt.

Pop Valer kereskedelemügyi miniszter ezután beszámolt a gyapju behozatala körül keletkezett helyzetről. A szövetkezeti miniszterium ugyanis utasítást adott a vámhivataloknak, hogy ne engedélyezzék ezentúl a gyapjufonalak behozatalát csak abban az esetben, ha az importőrök a szövetkezeti miniszterium külön engedélyét felmutatják. Viszont az importőrök ilyen engedélyeket nem szerezhettek be, mert a szövetkezeti miniszteriumnak nem áll jogában, hogy miután a kereskedelemügyi miniszterium a behozatali engedélyt már kiadta, újabb engedélyt adjon ki. Végül abban állapodtak meg, hogy a jövőben a szövetkezeti miniszterium csak véleményezését adja és azt tünteti fel, hogy az importőr vásárolt-e a rendelet által előírt husz százalék belföldi gyapjufonalat.

Számos aradmegyei községben létesítenek állattenyésztőtelepeket

Tegnap, a Mezőgazdasági Kamarák Egyesületének megbízásából Aradra érkezett Ditescu Constantin dr. állategészségügyi főfelügyelő, aki Martha Gheorghe dr. aradvármegyei főállatorvos, egészségügyi felügyelő és Grecu Pavel, az aradi Mezőgazdasági Kamara titkárának kíséretében meglátogatta az aradmegyei Peregul-Mare, Pecica—Pécska

és Semlac—Szemplakon lévő ló, szarvasmarha és sertés tenyésztőtelepeket. Ditescu dr. a legteljesebb megelégedését fejezte ki a látottak felett. Ennek a nagyarányú megelégedésének tudható be, hogy már a legközelebbi jövőben hasonló állattenyésztőtelepeket létesítenek Buteni—Butyin, Curtici—Kürtös, Nădlac—Nagy-lak, valamint Seitin—Sajteny községben is.

A német külkereskedelmi politika hatása a világpiacokra

— Egy érdekes jelenség: Növekedik Németországnak Oroszországba való kivitele —

A külföldi piacokat élénken foglalkoztatja a német külkereskedelmi helyzete, amely Schacht dr. gazdasági miniszter politikája következtében az utóbbi időben lényegesen átalakult. Ennek a politikának következtében míg Németország külkereskedelmi mérlege 1935-ben 111 millió márka aktívummal zárult, 1936-ban a főlöleg 550 millió márkára emelkedett. Németországnak jelenleg úgy kivitele, mint bevétele emelkedést mutat. A bevétel az 1935. évi 4 milliárd 159 millió márkával szemben 1936-ban 4 milliárd 218 millió márkára emelkedett, míg kivitele ugyanebben az időszakban 4 milliárd 270 millió márkáról 4 milliárd 778 millió márkás szintre jutott.

Ha a német külkereskedelmi mérleg 1935. évi adatait az 1936. éviékkal összehasonlítjuk, megállapíthatjuk, hogy külkereskedelmi forgalma főképpen a Balkán és balti államokkal emelkedett, míg kivitele elsősorban Oroszországba mutat emelkedést.

Ezek a változások a Schacht dr. által kötött külkereskedelmi egyezmények tudhatók be. Az említett egyezmények eredményeképpen Németország a balkáni államok termékeinek legjobb felvő piaca lett. Németország előnyös áron vásárolja meg a nyersanyagokat, amelyeket azonban áruval, rendszerint ipari cikkekkel fizet. Ez a rendszer két előnyt biztosít Németország számára:

1. Devizák ellenében adhatja el az importált nyersanyagok azon részét, amely szükségleteit meghaladja.

2. A balkáni államokban olyan tartozásokat terem magának, amelyeket ipari termékkel egyenlíthet ki.

Ami az Oroszországgal való kereskedelmi kap.

csolatokat illeti, érdekes megemlíteni, hogy a szovjet ellen indított keresztes hadjárat ellenére, Németország 1936. első kilenc hónapjában 88 millió márka értékben adott el árukat Oroszországnak, az előző év 26 millió márkájával szemben.

Érdekes ingatlancsere történt Aradon

Marian Ioan aradi építész 1 millió 400 ezer leiert megvásárolta a Societatea Bancara Románától a volt Vasipari Rt. épületét, illetve az ehhez tartozó telket, amely tudvalevőleg a Kogalniceanu- és Fabriciei-uccákat köti össze. Mint ismeretes, a Vasipari Rt. megszüntette működését és területe a Societatea Bancara Romána tulajdonába ment át. Értesülésünk szerint Marian Ioan a gyárépületet le akarja bontatni, uccát akar vágni és a telket parcelázni.

Könyvet kötelesek vezetni a kereskedők a deviza-ügyleteikről

A Hivatalos Lap 155-ik, július 2-iki számában rendelet-törvény jelent meg a devizatörvény módosításáról. A rendelet-törvény negyedik szakaszának értelmében mindazok a kereskedők, akik olyan ügyleteket bonyolítanak le amelyek devizával való fizetést igényelnek, kötelesek külön könyveket vezetni a megfelelő igazoló-iratok alapján összes devizaműveleteikről. Azokat, akik az említett könyveket nem vezetik, az 1932. évi devizatörvény alapján büntetik meg.

A törvényeket az ország összes polgárai kell hogy ismerjék...

és teljes joggal, mert ismerve azokat, tudjuk, hogy mely esetben követünk el törvényellenességeket s hogy a büntetéseket elkerüljük, óvatosoknak kell lennünk. Éppen úgy kell ismerjünk az emberi szervezet törvényeit is, mert ha azok ellen vétünk és idejekorán fel nem ismerjük szervezetünk legfontosabb életfunkcióit: a gyomor- és egész emésztőszervezetünket, őnmagunk ellen követjük el a legnagyobb bűnt.

A világhírű Gastro D., amely három zseniális tudós által lett felfedezve, amerikai gyógynövényből készül; olyan elemeket tartalmaz és olyan tulajdonságokkal bír, hogy nemcsak a gyomor- és bélzavaroknál van rendkívüli hatása, az egész életfunkcióit szabályozza, befolyásolja, de 10—15 éves makacs vese-, epe- és májbetegségeknél is kitűnő eredményeket hozott.

Gastro D. kapható gyógyszertárakban és drogériákban, vagy megrendelhető 135.— lei utánvét mellett Császár E. gyógyszertárban, București, Calea Victoriei 124.

Per egy aradi téglagyár létesítése körül

Érdekes aradi vonatkozású per került tárgyalásra a Timișoara—temesvári közigazgatási bíróság előtt. A per tárgyát az a kérdés képezi, hogy szabad-e Arad határában téglagyárt létesíteni. Stern Zsigmond aradi lakos évekként ezelőtt engedélyt kért Aradvárosától, hogy a város határában téglagyárt alapítson. Az engedélyt a város megadta és azt az egészségügyi miniszterium jóváhagyta. Ez ellen azonban pert indított Braun Gusztáv aradi téglagyáros, akinek vállalata az építendő gyár telkének szomszédságában van. Braun Gusztáv ugyanis közigazgatási uton beperelte az egészségügyi miniszteriumot és a kiadott engedély megsemmisítését kérte. Beadványában az egészségtelen iparágakról szóló törvény 33. szakaszára hivatkozott, amelynek értelmében téglagyárt a várostól csak 750 méternyi távolságban lehet építeni, viszont a szóbanforgó terület a város határától csak 750 méterre van. Várnai Miklós dr., a Braun-cég képviselőjében erre való hivatkozással kérte a miniszterium engedélyének megsemmisítését. A miniszterium képviselője, valamint Stern Zsigmond cég képviselőjében megjelent Kelemen Gábor dr. ismert aradi ügyvéd azzal érvelt, hogy a szóbanforgó téglagyár létesítése semmilyen jogot sem sértett, mert a kérdéses területet kimondottan gyárak részére tartották fenn. Megemlítették, hogy ha az ipari egészségügyi törvényt végre akarnák hajtani, akkor az aradi gyárak nagyrészt le kellene bontani. A tábla a felek meghallgatása után úgy határozott, hogy az ügyben július 14-ikén hirdeti ítéletet.

PENSIOBAN

lakás és teljes ellátás nem kerül többé, mint szállodában egymagában a szoba

Ha Budapestre jön, lakjon a Belvárosi Pensioban

IV., Veres Pálné-ucca 10., félemelet, a Belváros szívében.

Hideg-meleg víz, központi fűtés, kiváló kiszolgálás

= Ismét árat emelt a csokoládékartell. A bucaresti-i cukrászok küldöttsége felkereste Nistor munkaügyi minisztert, akinek emlékiratot nyújtott át. Az emlékirat kimutatja, hogy a csokoládékartell ismét felemeli az árat és ez az áremelés súlyos helyzet elé állítja a cukrászokat, akiknek már eddig is igen magas nyersanyagárakkal kell megküzdeniük. Nistor miniszter elrendelte a cukrászok és a kartell ügyének azonnali kivizsgálását.



Figyelem! Mindazoknak, akiknek az egészségük drága! A Primeros „Brillant-Extra-Primeros” és a „Luxus-Silken-ficest” garáncsítan 5 évi tartóssággal bírnak, mert minden egyes darabot sajtolt levegővel megtöltött speciális készülékkel szoftik ellenőrizni és emiatt az emberek milliói csak a Primeros speciálisokat részesítik előnyben.

SPORT

Megkezdődtek a kerületi bajnoki evezősversenyek

A Mureş és a Regata sorozatos győzelmeiket aratták

Élénk érdeklődés mellett folyt le szombaton délután az országos evezős szövetség aradi alkerülete rendezésében a vasárnapi kerületi bajnoki evezősverseny előmérkőzése. Az Arad város bajnokságáért kiírt kormányos-négyesversenyben és junior kormányos-négyesben benyolítottak le előfutamokat, amelyek óriási küzdelmeket hoztak. Az előfutamok eredményei a következők:

Bajnoki négyes: Első előfutam: 1. Mureş I. (Régner Kálmán, Somogyi, Sándor, Régner Dániel, korm. Jegessy). 2. Regatta II. (Braunmüller, Reinhardt, Hoffmann, Vendeli, korm. Kiss). 3. SGA (Pollák, Mezei, Szücs, Deutsch, korm. Quitt). Második előfutam: 1. Regatta I. (Buschi, Endrefi, Jánosi, Sági, korm. Kiss). 2. Mureş II. (Régner Kálmán, Fecske, Zádor és Raphael, korm. Török).

Junior-négyes: Első előfutam: 1. Regatta (Braunmüller, Reinhardt, Jánosi, Sági, korm. Elemér). 2. Hellas (Raucher, Petrovits, Deutsch, Stoll, korm. Ráskai). 3. SGA (Weichelt, Mezei, Márkus, Deutsch, korm. Quitt). Második előfutam: 1. Mureş (Régner III., Fecske, Zádor, Raphael, korm. Török). 2. AMEFA (Somai, Quintus, Krasanszky, Jancsin, korm. Zöldy).

A középfutamok reggel fél 9 órakor, a döntők pedig délután 4 órakor veszik kezdetüket.

Főlényesen vezet a CAA a Caracosteakupában az RPA ellen

CAA—RPA 2:0

Szombaton délután kezdődött meg a CAA pályákon a CAA és az RPA közötti Caracosteakupamérkőzés, amelyen egy szinglit és egy párost benyolítottak le és a CAA mindkét meccset megnyerte. Az egyesben Irgl Izabella 6:2, 6:4 arányban győzte le Velti Ernát, a párosban pedig a Rodler—Weichelt duo 4:6, 8:6, 6:1 arányban nyert a Piso Liane—Velti kettős ellen. A CAA-hölgyek nagyszerű küzdőképességéről tettek tanúságot. Irgl Izabella ellen Velti Erna a második szettben 4:2-re vezetett, de Irglnek sikerült a győzelmet kivívnia. A párosban, 4:6 arányban nyert szett után a másodikban 4:0-ra vezetett az RPA duo, de a CAA-hölgyek 8:6-ra megnyerték a szettet, sőt a harmadikkal a győzelmet is birtokba vették. A versenyt vasárnap reggel fél 9 órakor folytatják a Velti—Rodler-mérkőzéssel.

Vintilát vakbélgyuladással megoperálták

Megirtuk, hogy Vintila, a válogatott csapat kitűnő fedezetjátékosa még a lodzi mérkőzés után megbetegedett és Varsóban maradt. Orvosai megállapítása szerint Vintila betegsége vakbélgyulladás volt és sürgős műtéti beavatkozást igényelt. Tegnap az egyik legkiválóbb lengyel sebészorvos megoperálta Vintilát, az operáció kitűnően sikerült és a szimpatikus futballista 8—10 nap után hazatérhet Varsóból.

O Az Intelegera pályaeépítő bizottsága vasárnap, július 11-én délelőtt fél 11 órakor a Rosenfeld-féle vendéglőben rendkívül fontos ülést tart, amelyre a vezetőség a bizottsági tagok okvetlen megjelenését kéri.

Félhavonként társasutazások a párisi világkiállításra

az utközbeeső BUDAPEST, BÉCS, MILANO és VELENCE meglátogatásával. —

Teljes pausálkurák KARLSBAD, és a többi csehszlovák fürdőhelyekre.

ORT-VILLÁK CARMEN SYLVA-n. Csodálatos fekvés. Elsőrangú pensio, mérsékelt árak. Kérjen részletes prospektust és információkat az ORT Organizatia Română de Turism S. A.-tól, Bucureşti, Calea Victoriei 70. Tel. 4.41-65. L. H. Lazarovitz, a Hamburg—Amerika Linie volt vezérigazgatójának vezetése alatt.



A PÁRISI NEMZETKÖZI KIALLITÁSRA

Románia elküldte minden termékét, hogy mérkőzzék a többi nemzetekkel BIZONYÁRA ON IS SZERETNÉ LÁTNI

ROMÁNIA PAVILLONJÁT

A megoldás könnyű. Vegyen részt az Állami Sorsjátékon és megoldotta az utazás problémáját.

JULIUS 15.-én lesz az I. osztály húzása.

14. SORSJÁTÉK

JULIUS 15.,
AUGUSZTUS 15.,
SZEPTEMBER 15.,
OKTÓBER 15.

az ÁLLAMI
SORSJÁTÉK
húzási napjai

Augusztus végén ül össze a Consiliul Federal, amely a nemzeti bajnokság létszáma ügyében dönt

— Husz kérvény futott be a futballszövetséghez —

Bucureşti. Az elmúlt évben, az 1936—37. évi nemzeti bajnokság megkezdése előtt olyértelmű határozatot hoztak, amely szerint a bajnokság befejeztével a két utolsó helyezettek, a B) liga két csoportbajnoka pedig bekerül az A) divízióba.

Az A) liga bajnoksága nemrég fejeződött be, a B) ligában azonban még most is folynak a küzdelmek. Alig hat hét választ el bennünket az őszi idény megkezdésétől, a helyzet azonban még mindig nincs tisztázva. Bizonytalan, hogy hány csapattal startol az A) liga és a szövetség mértékadó köréi nem is sietnek túlságosan, hogy ezt az ügyet elintézzék. A Consiliul Federal ülésén kerül döntés alá a kérdés, ezt az ülést azonban már hetek óta állandóan elhalasztják és a legújabb verzió szerint augusztus végén tartják meg. A bajnokság megkezdésének időpontja az eddigiek szerint augusztus 29-ike, a Consiliul Federal ülése pedig talán pár nappal lesz csak hamarabb. Lehetetlen állapot ez, hogy alig néhány héttel a bajnokság megkezdése előtt még bizonytalanság uralkodjék egy a létszám, mint a résztvevő csapatok kilétét illetően.

A futballszövetséghez az A) liga létszámával kapcsolatosan eddig 20 kérvény futott be, amelyek a legkülönbözőbb javaslatokat teszik. Van a propozíciók között olyan, amely a divízió csapatainak 16-ra való felemelését kéri; másik javaslat két nyolcas csoportot ajánl, ismét más a létszámnak tízre való leszállítását kéri, sőt olyan is van, amely a jelenlegi tizenkettes létszám mellett tör lándzsát.

Mintegy két évvel ezelőtt az AMEFA, amely tavaly a bajnokság második, idén pedig a negyedik helyén kötött ki, a dicstelen utolsó helyen vesztegelt és selejtező mérkőzést kellett játszania. Az AMEFA ekkor kérelemmel járult a futballszövetséghez, amelyet a többi A) ligás klubok is támogattak és kérte, hogy emeljék fel az A) divízió létszámát. A szövetség az aradi klub kérelmét ekkor azzal utasította el, hogy a mindenkor megkezdett bajnoki év előtt meghatározott módon történik az osztálycseré és nem lehet a szezon végén az előre meghatározott módokat megváltoztatni. Az AMEFA ekkor a JiuI ellen játszott és megnyerte a selejtezőt, amely biztosította benne maradását a ligában.

A szövetség illetékes faktorainak emlékezetébe idézzük a két év előtti határozatot és reméljük, hogy idén is éppoly konzekvensé lesznek, mint amilyenek két év előtt voltak: változatlanul meghagyják a tizenkettes létszámot az elmúlt évben meghatározott feltételek szerint. Egyenlő mértékkel kell mérni és nem szabad tekintetbe venni, hogy ilyenkor egyik vagy másik klub szimpatikusabb vagy kevésbé szimpatikus a legfelsőbb tanács tagjai előtt,

Román—magyar futballértekezlet Sovata—Sovátán

Bucuresti. Néhány nap óta Sovata—Sovátán tartózkodik Fodor Henrik dr., a magyar nemzeti bajnokság ügyvezetője családja társaságában. Ez a körülmény arra indította a román labdarúgás korifeusait, hogy Fodor dr.-t meglátogassák és ilyenformán a közeli napok-

ban valóságos román—magyar futballkonferenciát fognak Sovata—Sovátán megtartani. Valószínűnek látszik, hogy sikerülni fog megállapodást létesíteni egy román—magyar válogatott meccs lebonyolítására is, esetleg az október 4-ikére tervezett román—osztrák mérkőzés terminusán.

Kerékpár

Románia B) csapata a harmadik helyen végzett a Szófia—Varna közötti kerékpárverseny Szófia—Plevna (192 km.) szakaszán. Az egyéni versenyben elsőnek Gragac (jugoszláv) haladt át a célvonalon. Ideje: 6 óra 23 perc 06 mp. A román Hapciuc nyolcadik, Bentes kilencedik, Swanoff tizedik.

O Nagyon érdekes cégközi mérkőzésre kerül sor a közeli napokban. A Szabó Albert cég alkalmazottainak alkalmi csapata a Textilerakat csapatával csap össze és miután mindkét együttesben igen jóképességű játékosok vannak (Batin, Feldmann, Tóth stb., illetve Blaskovits, Reinhardt II.), érdekes és izgalmas meccsre van kilátás.

O A Hercules birkozó Lugoj—Lugoson. A Hercules kitűnő birkozó csapata július 24-én Lugoj—Lugoson mérkőzik az ottani Vulturitextil nagy klasszist reprezentáló gárdájával. Păcuraru Brutus, a Hercules agilis elnöke már össze is állította a Hercules csapatát, amely Turi, Kele, Budorizan, Karácsonyi, Meigart, Szilágyi, Kondorossy összeállításban veszi fel a küzdelmet. Tartalékként Okos, Petrányi, Buzás, Frank és Krausz I. jöhetnek számításba.

O Visszalépett a Transilvania az oldboys-bajnokságtól. A Szablóczky vándordíjas oldboys-bajnokság résztvevőinek száma egy csapattal csökkent: a Transilvania a bajnokság rendezőivel közölte, hogy miután több játékos elutazott, néhányan pedig sérültek, nem tud

BOGARAK, tücsökök, poloskák, sváb-bogarak, legyek és mindenféle rovarok radikálisan kipusztíthatók, a

EXTRA-KATOL

japán rovarpor által
Engros:
M. N. Balthazar
Bucuresti I.
Str. Şelari 7.



csapatot kiállítani és így visszalép a bajnokságtól. Vasárnap ilyenformán csak két meccs és pedig Tricolor—Unirea, valamint CAA—SGA kerülnek lebonyolításra háromnegyed hat és hét órai kezdettel.

O A Gloria és az AMEFA rendező-gárdája vasárnap délután hat órakor a Gloria-pályán ismét megmérkőzik. Ezuttal értékes kupáért folyik majd a küzdelem, amelyre a csapatok a következőképpen állnak fel: Gloria: Grosz—German, Branda—Marianuţ, Barau, Suci—Sandru, Biró, Simandan, Farcas, Döme. — AMEFA: Böhm—Pörge, Suba—Szabó, Kovács, Nagy—Aranyos, Györgyössi, Erdei, Kovács II., Tóth.

Rádióműsor

— Romániai Időszámítás. —

VASÁRNAP, JULIUS 11.

Bucuresti. 7.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezekon, háztartási és gyógyászati tanácsok. 9.55: Váltásos óra. I. Harangszó. II. Istentisztelet közvetítése. III. Szentbeszéd. 13: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vízállásjelentés. 13.10: A Vasile Julea-zenekar hangversenye Petre Alexandru ének számaival. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, bel- és külföldi hírek. 14.20: A hangverseny folytatása. 14.45: Vidám óra. 15: A falu órája. 15.15: A Gore Ionescu-zenekar népies zeneszámai. 15.35: Felolvasás. 15.15—16.15: A hangverseny folytatása. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.03: A Busuiocanu-zenekar hangversenye, Silvan Florin ének számaival. 20.20: A rádiógyetem keretében előadás a román zenéről. — 20.40: A PTT énekar hangversenye. 21.15: A virágok a zenében. Gramofonlemezek. 22: Bécsi zene. Eduard Stein zongorahangversenye. 22.30: Hírek. 22.40: Sporteredmények Radu Vasilescu közlésében. 22.55: Bécsi zene- és ének számok a rádiózenekar előadásában. Énekel Margareta Kozen, vezényel Th. Rogalski.

Budapest I. 10.30: Hírek. 11—12.10: Római kath. istentisztelet. A szentbeszédet Kovács Sándor dr., az Actio Catholica országos főtitkára mondja. — 12.15—13.15: Evangélikus istentisztelet. Prédikál Magócs Károly kerületi központi lelkész. 13.20: Pontos időjelzés. — 13.30: Az Operaház tagjából alakult zenekar. Szünetben kb. 14.10: „Világhíradó”. (Felolvasás). — 15: Hanglemezek. 16: Gyümölcskiviteli szállítványok növényegészségügyi vizsgálata. 16.50: Budapesti Koncert Szalonzenekar. 17.20: A magyar falu három humoros alakja költszetünkben. Előadja Rajnai Gábor. 17.50: Bura Rezső és cigányzenekara. 18.35: Képek a fővárosi uszodák életéből. (Viaszfelvétel). 19.10: Heimlich Lajos zongorázik. 19.40: Zágon István vidám csevegése. 20.05: Az Ujpest—Ausztria Középeurópa Kupa labdarúgómérkőzés második félidejének közvetítése. Beszédó Pluhár István. 21: Sporteredmények. 21.10: Hosszu Zoltán estje. 21.50: Hírek, sporteredmények. 22.10: Budapesti Hangverseny Zenekar. — 23.30: Bura Sándor és cigányzenekara muzsikál. 0.15: Hanglemezek. 1.05: Hírek külföldi magyarok számára.

Budapest II. 12.15—13.20: Hanglemezek. 16—16.40: Budapesti Koncert Szalonzenekar. 18—18.30: Miért írta Széchenyi a „Hitel”-t? 18.35—19.10: Bura Rezső és cigányzenekara. 19.15—19.45: Divatos operett dalok nagyanyánk idejéből. Éneklő Szendi Ilona. 19.55—20.15: Régi angol versek. — 20.20—21: Komor Géza jazz-zenekara játszik. 21.05—21.50: Hanglemezek.

HÉTFŐ, JULIUS 12.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna, hírek,

reggeli hangverseny gramofonlemezekon, majd gyógyászati és háztartási tanácsok. 13.00: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vízállás, 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, tőzsde, bel- és külföldi hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15: Utolsó hírek. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.02: A rádiózenekar szórákoztató zenéje, Th. Rogalski vezényletével. 20.15: Rádiógyetem. Constantia Sescioreanu mezőgazdasági előadása. 20.35: A világ legnagyobb zenekarainak játéka gramofonlemezekon. 21.10: Ion Plutasul előadása. RR: 21.25—22: Szórakoztató zene gramofonlemezekon. RB: 21.25: Vasile Jianu fuvolahangversenye. — RR és RB: Künyvszemle. 22.10: Evantia Costinescu olasz dalokat énekel. 22.30: Sport. Hírek. 22.45: A Gică Ionescu Găină-zenekar szórákoztató játéka. Közvetítés a „Continentál”-étteemből. 23.45: Hírek a külföldre francia és német nyelven. 23.55: Utolsó hírek. — Kísérleti adó. (212 m.). 21: Vegyes zene. 21.15: Román zene. 21.30: Közlemények. 22: Zeneszámok.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána hanglemezek. 8.20: Étrend, közlemények. 11: Hírek. 11.20: „Küzdelem Magyarország elnéptelenedése ellen 1772-ben. (Felolvasás). 11.45: „Az ardeal-i-erdélyi Vidékfejlesztő Szövetkezet megteremtője”. (Felolvasás). 13: Déli hangszó. Időjárásjelentés. 13.05: Országos Postászenekar. Közben kb. 13.30: Hírek. 14.20: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. — 14.30: Bangó Jancsi és cigányzenekara. — 15.40: Hírek. 16: Árfolyamhírek, piaci árak, élelmiszerárak. 17.15: „Csokonai mecénásai”. (Felolvasás). 17.45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: Dulien Elza énekel, zongorán kíséri Herz Ottó dr. 18.30: „A balatoni gyermeknyaralás”. 19: Jakab Terka szalonzenekara. 20: Simonyi Mária előadást. 20.35: Budapesti Hangverseny Zenekar. 21.40: Hírek. 22: Közvetítés az Angol-parkból. Az Angol-park jazz-zenekara játszik Tőkés József vezetésével, énekel Csillag Béla. 23: Időjárásjelentés. 23.05: Hanglemezek. 23.40: Magyar versek olasz nyelven. Fordította és elmondja Eugenie Sacher. 24: Hírek német nyelven. 0.05: Közvetítés a Dénes-étteremből.

Budapest II. 19.30—19.55: „Kicsikről nagyoknak”. 20—20.25: Montag Vilmos hegedül. 20.30—20.55: „A csók költője”. (Johannes Secundus). 21—21.15: Hírek. 21.20—21.55: Japán hanglemezek.

KEDD, JULIUS 13.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezekon, majd gyógyászati és háztartási tanácsok. 13.00: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vízállás, 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, tőzsde, bel- és külföldi hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15: Utolsó hírek. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. — 19.02: Szórakoztató zene gramofonlemezekon. 20.15: Rádiógyetem. Chr. Muscolearu egyetemi tanár

előadása. RR: 20.35: Vegyes zene gramofonlemezekon. RB: Kamarazene. Az együttes tagjai: Virgil Gheorghiu zongora, L. Bonis hegedű, C. Apostolescu mélyhegedű, I. Bonis gordonka. RR és RB: 21.10: Híres énekesek gramofonlemezei. 21.30: A rádió szalonzenekarának hangversenye, D. Teodoru vezényletével. 22.30: Sport. Hírek. — 22.45: A Vasile Julea-zenekar szórákoztató zenéje, P. Alexandru ének számaival. Közvetítés a „Coşna”-étteremből. 23.45: Hírek a külföldre francia és német nyelven. — 23.55: Utolsó hírek. — Kísérleti adó (212 m.). 21: Gramofonlemezek. 21.15: Román zene. 21.30: Egyetemi közlemények. 21.45: Tudományos előadás. 22: Szórakoztató zene.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána hanglemezek. 8.20: Étrend, közlemények. 11: Hírek. 11.20: Várvédő magyar asszonyok. Irta Szentgyörgyi Elvira. (Felolvasás). 11.45: Mit viselnek a Balaton partján. (Felolvasás). 13: Déli hangszó. 13.05: Hanglemezek. — Közben kb. 13.30: Hírek. 14.20: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Galánffy-Hoór Erzsébet énekel. 15: Erdős Árpád dr. énekel. 15.40: Hírek. 16: Árfolyamhírek, piaci árak, élelmiszerárak. 17.15: Harsányi Gizi meséje. (Felolvasás). 17.45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: Berend Endre és Adler Oszkár szalonzenekara játszik. 18.45: Gulyás Pál verseit elmondja Kowách Ernő. 19: Frank Lajos gordonkázik, zongorán kíséri Schwalb Miklós. 19.35: A rádió tárgysorsjáték ismertetése. 20: Palló Imre dr. magyar nótákat énekel, kíséri Magyar Imre és cigányzenekara. 21: Kőváry kabinetje. Humoros rádióest. Utána kb. 22.15: Hírek. — 22.35: Az 1. honvédgyalogezred zenekara. Szünetben kb. 23: Időjárásjelentés. 23.45: Otlik György dr. olasznyelvű előadása. 24: Vécsey Ernő zenekara játszik. 1.05: Hírek külföldi magyarok számára.

Budapest II. 19—19.25: „Hajnali szimfónia”. 19.30—19.55: Mezőgazdasági félóra. 21—21.30: Kiss Judit zongorázik. 21.35—21.50: Hírek. 21.55—22.35: Hanglemezek.

Apróhirdetések

LAKÁS

Kiadó a főtéren, trodának is igen alkalmas, különbejárattal butorozatlan szoba. Cim a kiadóban. 3199

Csinos butorozott szobát fűdőszoba használattal, esetleg teljes elátással, lehetőleg belvárosban keresek. Cimeket az Aradi Közlöny kiadójába kérek.

5—6 SZOBÁS helyiséget keresek vezetékekkel, villanyval, shone csatornával, pincével és lehetőleg nyitott színnel. Ajánlatok: „Parfümgár” részére a kiadóba kérem. 3623

Url magánház, 3 szoba, hall, összkomfort, kerttel, azonnaira kádó. Bővebbet Str. Episc. Clorogariu 14. 2447

Négyszoba, konyha, fürdőszoba és mellék helyiségekkel a 10 kertre nyitló lakás, szeptember 1-re kiadó. Str. Eminescu 32. 2618

Kiadó 2 szoba, előszobás modern lakás Str. Baritju 1. 8616

I. emeleti egyszoba, elő- és fürdőszobás garzonlakás kiadó. Str. Consistorului 32a. 3591

Kiadó 2 szobás, fürdőszobás udvari lakás augusztus 15-re. Str. Seminarium 1. 2601

KIADO 3 szobás összkomfortos elsőemeleti erkélyes új lakás. Str. Baritju 15. 3649

Különbejárattal kényelmes uccai szoba butorozva kiadó. Mauier, Str. Consistorului 17. 3646

Különbejárattal erkélyes szoba új házban fürdőszoba használattal kiadó. Róvidaru üzlet, Mejanu 15. 3647

KÉTSZOBÁS modern lakás, új villában kiadó. Str. Accident 5a, Gloria közepben. Érdeklődni telefon 20—78, vagy But. Dragalina 2., I. emelet. 3639

Magánház 3 szoba, fürdőszoba, kert augusztus 1-re kiadó Str. Alex Gavra 24, Megtekinthető 2—4-ig. 3650

BUTOROZOTT szoba különbejárattal, fürdőszoba használattal kiadó, S.r. Gen. Berthelot 6., I. em. 3654

UCCAI butorozott szoba folyóvízzel augusztus 1-re kiadó Str. Greceanu 5. Megtekinthető d. e. 10-ig, d. u. 2—4-ig. 3625

KÉTSZOBÁS parkettás és fürdőszobás uccai lakás kiadó Str. Muciu Scaevola 12. szám. 3621

MODERN új házban 1 háromszobás összkomfortos, valamint 1—2 szobás komfortos lakás és a suterénban 2 üzlethelyiség augusztus 1-re Str. Decembrie 6—10 alatt kiadó. Értekezni lehet: Molnár, Str. Mocioni 17. 3620

Diszkrét butorozott szoba magános urnónél kiadó. Cim a fiókiadóban. 3661

Butorozott szoba, modern új házban, külön bejárattal, fürdőszobahasználattal, a főtéren kiadó. Cim a kiadóban. 3662

Butorozott szoba, közvetlen fürdőszobával, új házban, a központban kiadó. Cim a kiadóban. 3658

4 szobás modern lakás, újonnan festve, aug. 1-re kiadó. Bulv. Carol I. 37.

3 szobás, erkélyes lakást a központban keresek. Cimek: „Sürgős” jelzéssel.

Legújabb jelentéseink:

Nem vesznek részt a demokrata ügyvédek a vasárnapi ügyvédi kamarai választáson

A törvénytelen előkészületek miatt a választás megsemmisítését kéri

București-ből jelentik: A holnapai ügyvédkamarai választás demokrata-jelöltjei elhatározták, hogy nem vesznek részt a szavazáson. A demokrata jelöltek egyébként beadványt intéztek a kamara dékánjához, akivel közölték, hogy a választás törvénytelen ségéhez kétség nem fér és hasonló körülmények között naivítás lenne részükről az ellenfél játékszerévé válni. A beadvány a továbbiakban ezeket mondja:

— Törvényes úton megtámadtuk a választást az illetékes hatóságoknál, kérve annak megsemmisítését. Így tehát nem erősíthetjük

meg ezt a választást saját szavazatunkkal is. A törvényes keretek között továbbra is harcolni fogunk a Kamara anarchizálása ellen.

A beadvány még rámutat arra, hogy az erőszakoskodások és a megrendezett fegyelmi eljárások, valamint a választási irodának részrehajlósága — a választóiroda elnöke tagja annak a fegyelmi bíróságnak, amely részrehajlóságát már kimutatta a közelmúlt napokban —, tehát mindezek az okok jogos alapját képezik annak a tiltakozásnak, amelyet a választási iroda összetétele ellen emeltek. Ilyen módon a vasárnapi választás egyhangú lesz.

Hitler-Neurath-Göring-tanácskozás a francia határozat miatt

Berlinből jelentik: A „Havas“-ügynökség jelentése szerint a benemárvatkozási bizottság pénteki ülése után az itteni politikai körök nagy tartózkodást tanúsítanak. A négy hatalomnak együttesen kell majd megfelelő eredményt elérni, de nem Berlin az a hely, ahonnan a kezdeményezés kiindulhat. Neurath ma Berchtesgadenbe érkezett, ahol már Hitler és Göring vártak rá. A mai nap „történelmi szombat”-ja lesz a Harmadik Birodalomnak. (Rador.)

Német politikai körökben ma délben meglepetéssel vették tudomásul, hogy békés meg egyezésre a spanyol semlegesség ügyében nem kerülhet sor. A párisi német meghatalmazott miniszter a német-francia gazdasági egyezmény mai aláírása alkalmával kijelentette, hogy a német kormány felfogása szerint ez az egyezmény komoly politikai megértésnek is kiinduló pontja lehet. Egyébként az utóbbi hetekben is jelei mutatkoztak a német-francia

közeledésnek. Az a vélemény alakult ki, hogy a Chautemps-kormány Moszka nyomása alatt határozta el magát mai kijelentésére.

A délután folyamán a német politikai körök hangulata ugyszólván teljesen megváltozott. A hangulat újból bizakodóvá vált és remélik, hogy az olasz sajtó ama fenyegetésének beváltására, hogy a francia határozat megvalósítása esetén Olaszország is megkezdje a hadihajók védelme alatti fegyverszállítást, — nem kerül sor. Ez a bizakodó hangulat angol befolyás eredménye.

A Havas jelentése szerint a francia kormány határozatának az a célja, hogy a francia-spanyol határon ugyanolyan helyzetet teremtsen, mint amilyen néhány nap óta a spanyol-portugál határon van. Ennek a határozatnak végrehajtására azonban csak akkor kerül sor, ha hétfőig a semlegességi bizottság nem teljesíti a francia kormány kívánságait.

Megegyezés a II. és a III. internacionale között a valenciai kormány támogatására

Páris. (Rador) A „L'Humanité” jelenti, hogy tegnap rendkívül fontos találkozás történt Párisban. Debrouckere és Friedrich Adler, a nemzetközi szocialisták vezetői találkoztak Marcel Cachinnal

és Maurice Thorezzel, akik a moszkvai internacionale képviselték. Hir szerint tökéletes megegyezés létesült a két világszervezet között a spanyol köztársasági kormány támogatására.

Tiltakozik a kínai kormány a japán csapatok magatartása ellen

— Egyre jobban elmérgesedik a japán-kínai incidens —

Nankingből jelentik: A kínai külügyminiszter szombaton délután erősen tiltakozott a japán nagykövetnél a japán csapatok pekingi magatartása ellen. Ugyanakkor jegyzéket is nyújtott át a külügyminiszter a nagykövetnek. A jegyzék rámutat arra, hogy meg kell akadályozni a japán-kínai viszony elfajulását és azt követeli, hogy az Északkinában állomásozó japán csapatok haladéktalanul szüntessenek be minden hadműveletet.

Hivatalos jelentés szerint japán hadoszlopok indultak el Kwantungból Mukden felé. Kínai körökben rendkívül nagy a nyugtalanság és Pekingben az ostromállapotot még jobban kiszélesítet-

ték és megszigorították. A japán csapatok Vaping ellen igen heves támadást intéztek. A harc közel fél órán át folyt és japán csapatok indultak el Peking felé. Ugyancsak japán csapatösszevonások történtek a Nagy Fal környékén is. Pekingi kínai körökben a helyzetet igen súlyosnak ítélik meg. Azt hangoztatják, hogy a japánok félrevették őket, de Wampingot végsőkig fogják védeni. Peking város kapuit lezárták és a város őrseit megerősítették. Peking közelében a japán csapatok elfoglalták Ling Wan Liau és Tung Csiang Tuang városokat, amelyeket a kínaiak tegnap az egyezmény megsértésével megszálltak.

A magyar-német uszóverseny eredményei

Berlinből jelentik: Az olimpiai uszóstadionban szombaton kezdődött meg a magyar-német uszómérkőzés, amelynek első napján a következő eredmények adódtak:

100 méteres hátuszás: 1. Schlauch német, 1. p. 09.5 mp., 2. Körössy magyar 1. p. 25 mp.

200 méteres melluszás: 1. Sietas német 4. p. 49.1 mp., 2. Fábán magyar 2. p. 59.1 mp.

Műugrás: 1. Weiss német 147.86 pont. 2. Hidvéghi magyar 120.73 pont.

4×200 méteres staféta: 1. Magyarország 9. p. 20 mp. (Zolyomi 2. p. 25.6 mp., Gróf 2. p. 15.9 mp., Lengyel 2. p. 21.2 mp., Csik 2. p. 17.3 mp.), 2. Németország: 9. p. 22.5 mp. Gróf nagyszerű uszása döntötte el a versenyt. Az első nap után tehát a pontarány 15:13 a magyarok javára.

Az uralkodó távollétében

a minisztertanács jóváhagyásával jelennek meg a munkaügyi minisztérium rendeletei

București-ből jelentik: A Monitorul Oficial mai számában királyi dekrétum jelent meg, mely közli, hogy

az uralkodó távollétében a munkaügyi minisztérium által kibocsájtott rendeleteket, a melyek egyébként királyi szentesítést kívánnának, a minisztertanács, illetve valameny-nyi miniszter külön-külön hagyja jóvá.

Ezeket a minisztertanácsi jóváhagyásokkal életbe lépő rendeleteket azután az uralkodó hazatérése után szentesítenék. A köztisztviselői kinevezések, vagy elbocsájtások szintén minisztertanácsi jóváhagyással történnek és véglegesnek csak Carol király hazatérése után tekintetnek.

Eltogták Salazar merényletjét

Lisszabonból jelentik: (Rador). A rendőrség ma letartóztatott három egyént, akikről kiderült, hogy ők követték el a bombamerényletet Salazar miniszterelnök ellen. Mindhárman terroristák, akik hasonló büncselekmények miatt már több ízben voltak elzárva.

Négy hónapra ítélték Degrellet

Brüsszelből jelentik: Degrellet, a rexista párt vezérének négy hónapi fogházra és 700 frank pénzbüntetésre ítélték. A törvényszék azonban elrendelte a büntetés felfüggesztését. (Radoró)

300 milliós devizacsalást lepleztek le

București-ből jelentik: A Banca Națională perindított a Redevența petróleumtársaság ellen, mert a devizatörvénybe ütköző visszaéléseket követett el. A bank által felvett jegyzőkönyv szerint a petróleumvállalat 300 millió lei értékű devizát használt fel törvénytelen módon. A keresettel egyidejűleg a bünvádi feljelentést is benyújtották a bucarești-i törvényszék negyedik tagozatánál.

Négyszázezer zsidó polgártól meg akarja vonni a vendégjogot a német kormány

Londonból jelentik: A News Chronicle berlini tudósítója azt a feltűnést keltő jelentést küldte lapjának, hogy az angol palesztina-bizottság javaslatának közzététele után a német belügy- és külügyminisztériumban azzal a gondolattal foglalkoznak, hogy a még Németországban élő 400 ezer zsidótól megvonják az eddig engedélyezett vendégjogot. A német hivatalos álláspont ugyanis az, hogyha a palesztina-bizottság javaslatának alapján megtörténik az ország felosztása és ha Palesztinából önálló zsidó államot alapítanak a Népszövetség védelme alatt, akkor a Németországban levő zsidókat az új zsidó állam állampolgárainak fogják tekinteni, vagyis Németországban tartózkodó küllöldieknek.

A magyar csapat legyőzte a német vízipólózókat

Magyarország—Németország 3:2 (2:0).

Berlinből jelentik: A magyar-német uszómérkőzéssel megrendezett vízipólómeccset a világ két legjobb csapata között a magyar együttes nagy harc után nyerte. Német és Brandy góljaival 2:0 arányban vezet a magyar csapat. Szünet után előbb Gunst szépit, majd német 3:1-re állítja az eredményt, végül Schneider lövi be a németek második gólját.

A szerkesztésért:
Dr. STAUBER JÁNOS
felel.